

## NUESTROS COLABORADORES

### Las enseñanzas de una Revolución

En la ya famosa colección de «Pueblos y Civilizaciones», tres historiadores, catedráticos de Universidades, los profesores G. Lefebvre, Guyot y P. Saunac dedican un capítulo, importante e imparcial volviendo a la Revolución francesa, que marca desde 1789 al 18 Brumario. Las conclusiones que de su detenido estudio sacan estos investigadores son las siguientes: que es una necesidad histórica—según se había afirmado ya, aunque en contra de lo que algunos pretenden—considerar aquella Revolución norteamericana que la precedió, constituyó un esfuerzo violento para transformar el Estado y la sociedad toda con arreglo a principios racionales: libertad individual, igualdad de derechos, soberanía de la nación, fraternidad humana.

Fué una obra de razón, pero también una obra de fe. Como lo hizo observar, uno de los primeros, Gaulourd en su ensayo publicado en *Mercurio de France*, la Revolución de 1789 ofreció el carácter universal disfrutó del poder de propaganda que solo poseen las grandes revoluciones que podríamos llamar religiosas. Sus principios, proclamados en la Declaración de los Derechos del Hombre, sus dogmas, su gran esperanza reiteradamente afirmada a la humanidad, su convicción de que el hombre podía, debía, obtener felicidad en este mundo y durante la vida; sus cultos nuevos, sus fiestas, sus himnos nacionales, la convirtieron pronto en una especie de religión.

Cuando la Convención lanzó un millón doscientos mil hombres a las fronteras de Francia, amenazadas por los monarcas autócratas coaligados, es verdad, real e históricamente, que no creía defender solamente la patria, sino asegurar a la Revolución el triunfo de principios aplicables al mundo entero, salvadores y agradados.

No se equivocaba. Suele insistirse sobre la influencia ejercida por Francia durante los dos últimos siglos de la monarquía. Pues bien: la que ejerció la Revolución decuplicó aquella. No se trataba sólo de arte y de literatura, sino de toda la política, de toda la vida social. No podemos hoy imaginarnos—por cuanto esa «religión» revolucionaria, victoriosa e universal, se ha establecido profundamente en todas—la acción mágica, inmediata, que ejercieron entonces las palabras libertad e igualdad de derechos; no ya en Francia, sino en toda Europa, y sobre todo entre los campesinos, siervos encorvados desde siglos bajo el yugo de la tiranía señorial, como también entre los burgueses cultos de esa misma Europa—exceptuando a Rusia—a quienes la aristocracia alejaba de los grandes cargos del Estado y de las funciones militares.

Hallamos el eco de tamaño entusiasmo en el *Herman y Dorothea* de Goethe: «¡No volvieran todos los pueblos oprimidos sus miradas hacia la capital del mundo?... Cada uno sentía renacer en sí mismo el valor y en él la facultad de expresar sus sentimientos. Ya no había lenguas muertas: los ancianos, los hombres de edad madura y los adolescentes hablaban por igual en voz alta, desbordante de ideas y de sentimientos colimbales.»

Muchos de esos hombres, sin duda, después del Terror y cuando la revolución—bajo la presión de circunstancias acaso inevitables—se volvió conquistadora, reaccionaron en sentido distinto; más muchos también supieron distinguir aquello que era bueno e imborrable quedaba, y reparar el accidente pasajero de lo fundamental.

Cabe decir que a partir de la Revolución francesa ejercieron extensa profunda influencia las ideas que se sembraron en la Europa central y meridional. Cabe decir también que esa influencia se ha dejado sentir, del modo más evidente, en las consecuencias políticas y sociales de la última guerra. Sobre todo en Alemania. Pero hasta en Inglaterra, el país que menos se deja penetrar por las ideas procedentes del continente, dicha influencia ha dejado una impresión profunda. Sin esa percusión de la Revolución de 1789, la historia de la Gran Bretaña del siglo XIX y en lo que va del XX hubiera sido bien distinta.

Es esta universalidad y esta rapidez de influencia lo que da a la Revolución su carácter que podemos llamar «religioso». Existen hoy, en los Estados europeos,—en Rusia y en Italia—intentos diferentes pero

paralelos para crear nuevas «religiones» políticas, sobre todo catequizando a la juventud. Pero se echa de ver que ni uno ni otro movimiento posee la universalidad que ha podido observarse en el Continente a partir de 1789. El fascismo italiano, rabiosamente nacionalista, pretende inspirarse en el imperialismo, la catolicidad, la dominación de la antigua Roma. El comunismo ruso, por su parte, no logra penetrar seriamente en la Europa central y occidental, precisamente porque los principios democráticos de la Revolución del 1789 han echado en ella raíces demasiado profundas.

Quedan, sin embargo, países en Europa donde pueden observarse los signos precursores de un movimiento de liberación que es en gran parte continuación del que iniciaron la Revolución norteamericana y la francesa. A través de los cambios impuestos por el tiempo y las circunstancias peculiares a cada uno de esos países, proceden estas repetidas tentativas de aquellos generosos principios de libertad, igualdad y fraternidad humanas, lema y fuerza de la Revolución precursora.

PIERRE MILLE  
(Prohibida la reproducción)

### Nota al día

ASPIRACIÓN Y REALIDAD.—El señor Lerroux decía una vez: «Porque la justicia, que en España es una aspiración... Quiso negar este parlamentario una realidad. Pero lo mejor hubiera sido negarla escuetamente. Porque de modo igual se puede negar la aspiración.»

La gente que dice que está cansada de teorías, poca cosa sabe de teorías. Un político suele perderse en pocas teorías, y se ha hecho una injusticia al español cuando se le ha atribuido semejante cosa. En España no existen políticos que prediquen utopías como las que se exponen en Francia o en Alemania, ni aun cosas lejanas de la actual realidad, como la federación europea de Briand.

Pero los políticos deben dar lugar a una exposición constante de aspiraciones, porque de ellas se nutre esencialmente todo el organismo estatal. Si el problema de la Escuela, por ejemplo, como determinante de la cultura nacional servida por el Estado no es una realidad, se debe a que tampoco es una aspiración. Una realidad tangible necesita el antecedente de muchas aspiraciones. Si es llevada esa aspiración al terreno legislativo, y sigue sin quedar satisfecha, es que la ley es letra muerta o que no se trató más que de una humorada gubernamental, no de un anhelo de la nación.

Hay que despertar aspiraciones colectivas, deseos de perfección. Sabemos que han existido estadísticas que han suscitado sed después de proveerse de líquido. Pero descontemos esos países maravillosos. Conformémonos en que nuestro Estado satisfaga aspiraciones, aunque no se ocupe de las ansias futuras. J. E.

### Política internacional

#### La preparación del desarme

Los cinco años transcurridos para preparar el desarme, si bien originaron movimientos de impaciencia en cierta forma justificadas, tienen la circunstancia atenuante de la multiplicidad de cuestiones a resolver antes de someter a la Asamblea el proyecto de convenio por ahora, y una vez terminada la labor preliminar, faltan realizar actos que ineffectiblemente conduzcan a la reducción de armamentos.

No se puede olvidar que al reunirse la conferencia general habrán transcurrido 12 años desde que se implantó el pacto de la Sociedad de Naciones y hora es ya, de que los gobiernos mantengan el compromiso

so formal que figura en el artículo 8 de aquel pacto.

Una afirmación podemos hacer desde luego y es que no fué infructuosa la espera, puesto que permitió inspeccionar meticulosamente todos los aspectos del problema, examen que ha conducido a resultados apreciables en la tarea de evitar obstáculos al desarme y permitir progresos señalados hacia el arbitraje y la seguridad. Pero tales progresos podrían hasta llegar a ser inútiles, cuando no insuficientes, mientras los Estados no se comprometan en cuanto al desarme, si no fuera completamente del pacto de la S. de N. pues todas sus garantías desaparecerían si se lanzaran los Estados a nuevas competencias en el terreno belicoso y de los armamentos, pues impedirlo debe ser el principal propósito del proyecto, que establezca la comisión preparatoria.

El trabajo que podríamos llamar técnico que es el de la Comisión, está terminado, en el no se mentan cifras y si solo principios generales; es un preámbulo en el que se fijan, los armamentos que deben limitarse, los métodos de limitación, la aplicación de los convenios, las necesarias medidas de control, y las sanciones eventuales por las posibles infracciones. Esto como decimos es el trabajo técnico; el político que cuadra a los gobiernos va a comenzar ahora.

Seguramente se fijará o estará ya fijado a principio del año próximo la fecha para la reunión de la conferencia general y hasta aquella podrán los gobiernos examinar el proyecto que sus delegaciones habrán de discutir fijando las cifras que deberán inscribirse en los «estados anexos» al convenio, que suscriban, dependiendo el éxito de la conferencia general, de su mayor o menor preparación.

Y esta preparación debe ser política, y siendo política como es natural depende en gran parte de la opinión pública—reiterándonos siempre a países de gobierno normal, no a quienes sueñan con grandezas, que casi siempre se convierten en miserables realidades—y ella debe ser la que debe poner todo su peso en la balanza para que las cifras de armamento sean las más bajas posibles, nunca consentir a que se trate de estabilizar lo actual, empujando a los gobiernos que vayan lealmente a la Conferencia, con el ánimo de cumplir la promesa que hicieron al acabarse la guerra.

Además no se puede olvidar que el desarme tiene muchos enemigos y que la terminación del trabajo por la Comisión no quiere decir que esté logrado el desarme, por lo cual la opinión pública, en especial la democrática debe estar vigilante puesto que el proyecto aún será asediado por sus detractores. Y ha estos hay que dar la batalla y vencer, cuantos aspiren al supremo bien que representa la paz.

N. B.

### Libros

#### El Baedeker de los locos

Quizá en la nueva literatura de orientación social sea este libro de Arthur Holtscher—Centit. Versión directa del alemán y prólogo de Luis López Ballesteros—uno de los primeros, y más originales, en rayas de un género literario de grandes posibilidades, que podemos clasificar en el índice de la producción literaria como estampas sociales. Ante todo, «El Baedeker de los locos» es esto: una rica y variada colección de estampas de la vida social de la postguerra en dos grandes ciudades de Europa: París y Londres. A veces A. H. mira las cosas desde un punto de vista sentimental, otras, en cambio, los ve con el lente de un objetivismo gigante. Pero en todos los casos su mirada va inspirada por un noble afán de lucha, de humanismo, de amor hacia los humildes, cuyos derechos de redención pone por cima de todos los intereses creados.

#### Judios sin dinero

Michael Gald, judío de origen rumano, es una de las figuras jóvenes de la literatura social norteamericana que más rápidamente avanza por el camino del tiempo. Sus libros «120 millones» y este que comentamos, le colocan en un lugar preferente entre los más destacados paladines de la revolución proletaria. En «120 millones» traza una colección de bocetos en torno de la vida en las minas, en las fábricas, en las cárceles y en los barrios extremos de la gran ciudad de Yankilandia. «Judíos sin dinero», es una serie de estampas, con tonos de aguafuerte, de la vida en Nueva York de los judíos pobres. Escenas horriblemente naturales, descritas con asombrosa sinceridad y crudeza. Si Michael Gald se ha propuesto únicamente al escribir su libro—Centit—poner al descubierto plenamente an-

te los ojos del mundo la parte avergonzante, por avergonzante disimulada con los faros de la opulencia capitalista, de la vida proletaria en la América del Norte, lo ha conseguido plenamente, con este magnífico relato de su infancia transcurrida en los suburbios de East Side, barrio judío de Nueva York.

La versión castellana, directa del inglés y correctísima, es debida a Margara Villegas.

#### El acorazado Potenkin

Si bien son conocidos con prodigalidad muchos de los episodios históricos motivados por la revolución rusa, hay otros, los que se relacionan con los primeros chispazos que la encendieron, que, hasta ahora, no han trascendido al público. De éstos es la historia de la sublevación del acorazado Potenkin y parte de la escuadra rusa que, a la vista del puerto de Odesa, hicieron armas contra la tiranía opresora del régimen zarista y el excesivo despotismo ejercido por los oficiales de la escuadra.

El relato—que está hecho a la vista de documentos auténticos e ilustrado con varias fotografías originales y otras basadas de la película recientemente impresionada y que es la historia viva de la sublevación—es un modelo de sinceridad y una lección utilísima de la Historia que deben aprovechar los oprimidos conscientes de todos los países.

El propósito del autor, F. Sian, ha sido reflejar en su libro «una de las horas en que nace la era nueva». En su elogio podemos decir que lo ha conseguido plenamente, tanto desde el punto emocional y humano como si enfocamos el libro como un modelo perfecto de diaphanidad en el concepto.

La edición española—originalísima—está hecha por Editorial Centit.

#### La risa negra

Otro libro norteamericano y, como el de Michael Gold, altamente sincero, solo que con distinta índole de tema. Sherwood Anderson, el autor, es un buen americano, americano de pura cepa, en otros términos, que ha llegado a la literatura en la madurez corporal después de desempeñar en la vida gran variedad de oficios, desde menestral de los más humildes hasta fabricante de pinturas que ha estado a punto de enriquecerse.

Un buen día descubrió que era escritor de temperamento y se lanzó a hacer literatura. ¿Improvización? No; sin duda no. No conocemos sus libros anteriores que, en número de 16, han visto la luz en Norteamérica, pero éste *La risa negra*.—Centit. Versión española de A. Centeno Ribera—da la impresión firme de un fruto maduro, conseguido, dentro de su carácter autobiográfico, en un plano de meditación y estudio, y pleno de interpretaciones certeras en torno a los diferentes problemas que aborda.

NICOMEDES SANZ  
y RUIZ DE LA PEÑA  
Valladolid 22-XII-1930.

### ANECDOTARIO

#### EL TRAJE CONVIDADO...

El general Anton von Galgotzy, ex-generalísimo del Ejército austro-húngaro, que acaba de morir a la edad de 93 años, había sido célebre por su originalidad y su espíritu satírico, así como por su costumbre de ser el oficial peor vestido.

Una noche, en una cena de etiqueta, Anton von Galgotzy se presentó vestido con una guerrera de diario; en vista de lo cual, el archiduque Federico le rogó que fuera a ponerse un uniforme más adecuado. Poco después, el general volvía vestido de gran gala.

En aquel momento se servía la sopa y von Galgotzy hundió resultadamente en ella su brazo hasta el codo.

Los comensales quedaron escandalizados, pero el general, imperturbable, explicó:

—Como que yo no sé a mí, sino a mí uniforme al que se ha invitado, no tengo más remedio que hacerle probar este excelente potaje...

### 30 años atrás

23 de diciembre de 1930.—Del sorteo celebrado en Madrid no ha correspondido un solo premio ni siquiera de los de 30 mil pesetas. El único agradecido ha sido el turronero de la calle de la Unión que tenía una participación del premio gordo, por haberla adquirido en Alicante.

—Ha regresado de Madrid el alcalde don Antonio Rosselló. Ha manifestado a los periodistas que lleva muy buenas impresiones acerca del asunto del Plano de Enanche.

Dreyfus ha sido elegido diputado para Cannes.

## CARTAS DE SUECIA

### El premio Nobel de la Paz

De este año. Porque del premio del año pasado, que le ha correspondido a Kellogg, no he de hablar ahora. Es un premio que se da con retraso. Un premio fiambre. Todo lo que se puede decir sobre el pacto Kellogg, que es lo que ha motivado el premio, ya se ha dicho. Ya se sabía el año pasado, como este año. Yo no comprendo como no se lo dieron en su día. El premio Nobel de la paz es para premiar toda una vida dedicada al pacifismo, o una obra o un simple hecho pacifista. Este el caso de Kellogg: un hecho pacifista. El pacto Kellogg. Reconoció el hecho debía haber sido premiado en su tiempo. No esperar un año. Estamos en tiempos que a un pacto pueden suceder otros pactos que hagan olvidar el primero.

El premio de la paz para 1930 ha sido otorgado por el Storting noruego al arzobispo Nathan Soderblom, la mas alta dignidad de la Iglesia sueca, cuya sede es Uppsala. Soderblom es a Suecia lo que el Primado a España, y Uppsala viene a ser el Toledo de Suecia.

Días antes de recaer la decisión del Storting noruego en el arzobispo Soderblom, éste pronunció precisamente uno de sus más notables sermones pacifistas. La prensa sueca se hizo eco y portavoz de la palabra viva y elocuente del arzobispo. Consecuencia de ello, una campaña de la Prensa sueca muy bien dirigida solicitando el premio de la paz para el arzobispo Soderblom. No quiero decir con esto que se le haya concedido el premio por ese sermón y por esa campaña de Prensa, precisamente. Desde hace tiempo abundan en la primera autoridad de la Iglesia sueca los suficientes méritos para tal galardón.

Nathan Soderblom es en su país una figura representativa. De los arzobispos que ha tenido Suecia es el que goza de mas simpatías. Es popular. Es liberal, dentro de lo liberal que puede ser un arzobispo, sea de la religión que sea. A él se debe en mayor parte la tolerancia comprensiva de la Iglesia sueca en estos últimos tiempos. Es un orador formidable, de fácil palabra. Si el Instituto Nobel ha premiado en Briand, pongamos por ejemplo, el verbo político de la paz, ¿por qué no había de premiar, digo yo, en el arzobispo Soderblom el orador sagrado de paz?

Hay quien cree que el arzobispo Soderblom se merece el premio Nobel de la paz desde el año 1925, en que logró organizar el Congreso Ecueménico, que tuvo lugar en Estocolmo. A este Congreso asistieron representantes de todas las iglesias cristianas, a excepción de la de Roma. Nathan Soderblom es el promotor del movimiento Ecueménico en el mundo cristiano, y el premio de la paz llega a sus manos para recompensar su idea y sus trabajos en pro de una unión de pueblos cristianos por medio de la unión de sus Iglesias. Advierto que esta carta no quiere separarse de una exposición objetiva del alcance y significado del premio de la paz de este año. Si yo hubiera de colocar alguna apostilla a la decisión del Storting noruego, diría, por ejemplo, que, hasta el presente, las Iglesias, sin excepción, se han ocupado mas de exaltar nacionalismos que de crear un internacionalismo, a pesar de proclamarse todas internacionalistas. Han dividido más que unido. No obstante la idea del arzobispo sueco puede abrir un nuevo camino a las Iglesias, y en tal caso estimularla. La idea del movimiento ecuménico que patrocina la cabeza de la Iglesia sueca encierra la idea de unión de las Iglesias cristianas en la vida y en las obras.

El nuevo galardoneado con el premio de la paz nació en 1866; de 1901 a 1914 fué profesor de Teología en Uppsala; de 1912 a 1914 fué profesor de Historia de la religión en Leipzig. Fué nombrado arzobispo de Suecia en 1914, y desde 1921 es miembro de la Academia sueca, la misma que vota el premio Nobel de Literatura. No sé si como tal miembro habrá dado su voto este año a Sclair Lewis; pero no tendría nada de extraño, pues conoce bien Norteamérica y siente grandes simpatías por aquel país, y en cierta ocasión exteriorizó ya su opinión favorable sobre «Elmer Gantry».

«Cuanto más se unan los pueblos cristianos entre sí, mejor guardarán la paz», ha dicho el arzobispo Soderblom en una entrevista. «La paz debe tener un alma y ésta no puede ser otra que el Evangelio de Cristo.»

Y ha añadido: «La paz no sólo es algo negativo, sino que demanda una acción positiva en el sentido de conocerse más unos a otros y tenerse más confianza. Y como la Iglesia es supranacionalista, tiene ahí señalada su misión cuando ella sabe acerca de su deber.»

Pero muchos se preguntarán: ¿Un arzobispo premiado? ¿Un arzobispo recibiendo un premio en metálico? ¿Dónde está aquello de que «Mi reino no es de este Mundo»? Pues bien: sí. El arzobispo aceptará el premio material, en efectivo, que este año asciende a 173.000 coronas suecas (más de 400.000 pesetas), y cuando se publique esta carta, él y Kellogg habrán recogido ya en Oslo el importe del premio. Porque la aceptación de la materialidad del premio no ha de perjudicar en lo más mínimo, en este caso, la influencia o el prestigio espiritual del arzobispo de Suecia. No puede haber caso de conciencia. El arzobispo Soderblom es lo suficiente humano, tiene el talento suficiente, la experiencia necesaria para comprender que el dinero lo mismo sirve para mover a la guerra que para hacer la paz, y que en sus manos es seguro que esa cantidad será dedicada a la obra de la paz. Sabe el arzobispo Soderblom que sin dinero no se organizan Congresos pacifistas. Sabe que este premio material tiene que convertirse en material de propaganda para, materialmente, predicar la paz en este mundo materialista. Lo aceptará como premio de la paz que se hace en este Mundo después de una guerra y por lo que haya contribuido o contribuya a que la guerra no vuelva. Porque supongo que el arzobispo sueco sabe demasiado bien que el verdadero premio de la paz no es de este Mundo. No lo otorgan aquí. Porque el verdadero premio de la paz no puede ser nunca un producto de la fabricación de explosivos y armamentos.

ERNESTO M.<sup>a</sup> DETHOREY  
Estocolmo, Diciembre de 1930.

### En broma

#### Modelos de felleltalesones

##### Al casero

Ya que todo el año pago con toda puntualidad el alquiler de «mi casa», creo que es muy natural que me regale Vd. el pavo en llegando Navidad. Y aún he de solicitarle sin que lo crea lograr, que no me aumente Vd. el precio de mi alquiler actual. Pase Vd. felices Pascuas, o pésimas, ¡tanto da!

##### Al barbero

Haga frío, haga calor en verano, o en invierno soy constante parroquiano de Vd., querido barbero. Pago religiosamente, y en dar la «própi» me esmero. Llegada pues Navidad, le felicito, y atento espero me obsequie con turrón, pavo y vegueros, pues por algo, todo el año me está Vd. tomando el pelo.

##### Al basurero

Ya que de los desperdicios que saca Vd. de mi casa engorda a gallinas, cerdos, pavos, moscas, y hasta, vacas creo que me asiste el derecho de que en llegando estas Pascuas me «obsequie» Vd. con un rábano, un apio, o media espinaca. ¡Ah!, y procure, no dejar su «automóvil» frente a casa y el «perfumarme» de balde. ¡Salud, y muy buenas Pascuas!

##### A varios

Señores repartidores, carteros, y vigilantes, cobradores, carboneros, y demás gente importante. Para que Vds. se enteren tengo que participarles que agradeciéndome muy mucho todo lo que ustedes hacen en llegando Navidad. ¡Ojalá que esto es importante! Admito todos los cromos, más, ¡no doy ni un real a nadie!

Pic Nik

Advertimos a nuestros comunicantes que toda la correspondencia relativa al periódico, excepto la administrativa, debe dirigirse a la Dirección del mismo

# INFORMACION LOCAL

## VIDA MUNICIPAL

### ¿Ya tiene usted la cédula?

**Reunión de la Permanente**  
El alcalde:  
—Según oficio recibido de la Diputación Provincial la recaudación del impuesto sobre cédulas personales se ha prorrogado hasta el día 31 del actual. Ruego a la Prensa que dé publicidad a esta noticia.  
El reporter:  
—Bien. Se le atenderá.  
El alcalde:  
—Muchas gracias.

A propuesta de la Comisión de Ensanche se procederá a la devolución de la fianza constituida por las obras realizadas en la calle de la Reina Esclaramunda y también por las constituidas por las obras efectuadas en las obras de la Reina María Cristina y Jafuda Cresques. Fué aprobada la liquidación de las obras realizadas para la construcción de una pared en la calle de Aragón.

Lo restante, asuntos de trámite que figuraban en el orden del día.

## INAUGURACION DE LOCALES

### La Cartuja

Ayer tarde, a las seis y media, tuvo lugar la inauguración del nuevo local que el comercio de artículos para mesa y cocina «La Cartuja» ha adquirido en la calle de Pelaires, 6, frente al que ya tenía establecido.

El nuevo local es amplio, montado a la moderna y artísticamente decorado bajo la dirección de don José Costa Ferrer.

Los trabajos de ebanistería han corrido a cargo de la Casa Juncosa, los de carpintería; Casa Pericás; electricidad, Cabot; cristalería «Espejo Mallorquín»; mármoles, Lorenzo Rosselló y albañilería don Jaime Oliver.

«La Cartuja», comercio que lleva 22 años de existencia, debido a las grandes proporciones que ha ido adquiriendo el negocio se ha visto en la necesidad de ampliar el local. En él, según nos comunica la propietaria, los compradores antes de efectuar las compras, podrán enterarse de los precios de los artículos, pues todos estarán marcados, según costumbre de la casa.

Bendijo el nuevo establecimiento el canónigo señor Ibáñez Rigo.

Asistieron, invitados, el director del Fomento Agrícola de Mallorca don Vicente Puerto; el funcionario de Hacienda don Manuel Ramírez en representación del Delegado; el teniente coronel de la Guardia civil señor Tormo; el director de la Banca March don Emilio Tramullas, el administrador de Rentas públicas don Emilio Tortosa; el presidente del Círculo Liberal don Juan Canals; los artistas don Sebastián Junyer, don José Costa y señor Fuster Valenti y el procurador don Melchor Cloquell.

### El Colmado Durán

Atentamente invitados por don Miguel Durán, asistimos ayer tarde a la inauguración de las obras de ampliación del Colmado que tiene instalado en la Plaza del Marqués del Palmer.

El Colmado Durán lleva ya muchos años de vida, pues estuvo emplazado en la calle de Cererols. El espíritu emprendedor de su propietario ha hecho que se realizarán en él varias importantes mejoras y su instalación actual es una prueba de buen gusto. Está dotado el establecimiento de espléndidos escaparates que repletos de productos nacionales y extranjeros permiten satisfacer a todas las exigencias de la buena mesa.

Asistieron al acto numerosos amigos particulares del señor Durán, quien acompañado de su esposa e hijas hizo los honores de la casa, obsequiando a los presentes con un deliciosísimo lunch compuesto de fiambres, dulces, champagne, licores y habanos.

### La Filadora

Gran Baratura en Mantas de Lana

### Gobierno civil

#### Felicitaciones y gratitud

El Gobernador nos facilitó ayer la siguiente nota:

«El presidente del Consejo y Ministro del Ejército nos ruega que, por nuestro conducto hagamos público a todas cuantas personas, entidades o Corporaciones que se han

dirigido a él con motivo del incidente ocurrido en la presidencia el día 3 del actual, así como los que le han felicitado con ocasión de su fiesta onomástica y los que en número realmente extraordinario se le dirigen con alto patriotismo ofreciéndose a él y al Gobierno en estas circunstancias, y ante la imposibilidad material de contestar personalmente a todos, reciban la expresión de gratitud y el ruego de perdón por no contestar a todos individualmente. Les reitera a todos su reconocimiento.»

## UN ESPECTACULO CONCURRIDO

### Massa Vaz escaló la Casa Tous

Pocas veces se había registrado, si es que alguna vez se ha dado el caso, tanta concurrencia como se vivió el domingo congregada en la plaza de Cort.

En todo el ámbito de la plaza, era imposible colocar ya una persona más y el gentío se alargaba por las calles de Palacio y Cadena y parte de la plaza de Santa Eulalia, desde donde podía vislumbrarse la fachada de la Casa Tous, cuyo escaló había anunciado el portugués Massa Vaz.

Cuatro o cinco mil personas o más presenciaron el suceso, pues no quedó balcón vacante, y hasta sobre los tejados había gente.

La «función» comenzó con bastante retraso, tanto más lamentable, cuando desde antes de las doce y media tuvo que interrumpirse toda clase de tránsito rodado por la plaza de Cort, pues no era posible que la muchedumbre abriera brecha para el paso de vehículos.

Massa Vaz ascendió rápidamente por un extremo de la fachada hasta el piso principal y luego por el centro de aquella hasta el último piso, aprovechándose naturalmente de las molduras, hierros y salientes de la fachada.

Para coronar ésta utilizó el pretil del terrado de la finca vecina y para subir la cornisa de la balaustrada de la azotea de la Casa Tous realizó algunos movimientos y flexiones realmente escalofriantes.

Desde la cima más alta de la finca lanzó prospectos y exhibió carteles con anuncios, descendiendo luego por una maroma, a la cual se agarraba con pies y manos.

El público pareció no quedar muy convencido del valor de la proeza de Massa Vaz. [Tal vez creían los descontentos que era hombre que ascendía por una pared lisa]

La exhibición hecha por el escalador portugués respondió a cuanto podía esperarse de un gimnasta de cualidades excepcionales y absolutamente refractario al vértigo.

## BARCELONA - IDEAL PENSION

Plaza Real, 11  
La más céntrica, confortable y familiar. Pensión completa desde 7 pesetas diarias. Pruebena.

## DEL CARNET

El domingo fué conducida a su última morada la bondadosa señora doña María Magdalena Palou Guillot, manifestándose el aprecio en que le tenía sus amistades estando dicho acto muy concurrido.

Acompañamos en su justo dolor a toda su familia y en especial a sus hijos don José y don Jaime, y a sus hijos políticos don Jaime Coll, don Francisco Gaita, Secretario del «Fomento Agrícola de Mallorca» y a don Leopoldo Losada.

En la iglesia parroquial de Andraitx, el domingo pasado tuvo lugar el enlace de don Pedro Mir Bonet, Oficial de Telégrafos, con la señorita María Juan Bosch.

Bendijo la unión el Rdo. D. Jaime Covas, y fueron padrinos por parte de la novia, su cuñado el industrial señor Juncosa Iglesias y su primo el Director del Laboratorio Municipal don Bernardo Juan y por parte del novio, su tío don Nadal Mir y el abogado don Jaime Mandilego.

La novia vestía rico traje «georgette» rosa. La iglesia, profusamente iluminada y llena por las muchas amistades que tienen las familias de los contrayentes, presentaba hermoso aspecto.

En el domicilio de los padres de la novia se sirvió a los invitados espléndido lunch.

Deseamos a los nuevos esposos muchas felicidades.

En la capilla de la Purísima de esta Iglesia Catedral tuvo lugar el enlace de don Jacinto Lago Gallar-

do, empleado de la «Salinera Española» con la señorita Regina Ramis de Ayreflor Rosselló.

Bendijo la unión don Juan Niell, Económico de la Catedral.

Actuaron de testigos, por parte del novio, el propietario don Manuel Salas y el abogado don Bartolomé Fons, director de la «Salinera», y por parte de la novia, sus hermanos el abogado don José y el alférez de Artillería don Guillermo.

Los novios salieron para el predio «Ayreflor» propiedad de la familia de la novia.

Nuestra felicitación a los recién casados.

Por el médico don Francisco Ribas y su esposa doña Magdalena Marqués y para su hijo el joven Catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Salamanca, don Ignacio, fué pedida la mano de la señorita Catalina Barceló y Ferrer.

La boda se efectuará en la próxima primavera.

El Arzobispo-Obispo de esta Diócesis doctor Miralles, ha podido abandonar el lecho, permaneciendo unas horas levantado.

Hacemos votos para que la mejoría se convierta en pronto y total restablecimiento.

El té que debía celebrarse mañana en los salones del Círculo Mallorquín, ha sido aplazado para el próximo viernes, a las cinco y media de la tarde.

Se halla totalmente restablecido nuestro amigo don Domingo Picornell Amengual, Ayudante de la Comandancia de Marina de esta capital.

De Barcelona vinieron nuestro querido amigo el banquero don Juan March Ordinas, su esposa y sus hijos.

De Mahón vinieron ayer don Sinto López, don José Comunión y don Manuel Fons.

Ha regresado de Barcelona nuestro amigo el teniente de alcalde de este Ayuntamiento don Francisco Planas.

De Valencia han venido don Francisco Rossifol, don Miguel Bibiloni, don Joaquín, don José y don Juan Zaforteza, don Damián Caubet, don Francisco Cerdó, don Jaime Font, don Juan y don Luis Alemany y don Francisco Mas.

Ayer mañana llegaron de Barcelona don Francisco Castellet, don Miguel Ramón, don José Martorell, don Francisco Mulet, don Rafael González, don Antonio Ribas, don Juan Caidenty, don Antonio Delgado, don Antonio Rosselló, don Juan Tur, don José Villalonga y don Juan Estrades.

Para Ibiza y Valencia salieron ayer mañana don Juan Tur, don Juan Cillruelo, don Luis Sánchez, don Jaime Orts y don Vicente Gongga.

Anoche embarcaron para Barcelona don Miguel Contador, don Ramón Ritard, don Jaime Calvet, don Manuel Neira, don Bartolomé Terrasa, don Faustino Salvá, don Ricardo Camps, don Lorenzo Roses, don Cayetano del Pino, don José Codina, don Jovino Fernández y don Tomás Asencio.

Para el cargo de agente del servicio especial de vigilancia para la represión del contrabando de cerillas, fosforos y aparatos encendedores en esta provincia ha sido nombrado don Pedro Juan Colomar Alemany.

**Dr. ROGLÁ** Pecho y corazón Tuberculosis en todas sus formas Sindicato, 124

## TEATRALES

### Principal

Anoche la compañía Martí Pierrá nos dieron a conocer la comedia de Leandro Navarro y Pérez Monis «El oro del diablo».

Los autores han querido plantear un problema filosófico, en donde hay más palabrería que fuerza emotiva.

Además, la trama, queriendo ser humana, resulta falsa y pueril en todo momento.

En elogio de los autores diremos que han dialogado la obra con alguna habilidad, poniendo de relieve además que no desconocen los resortes escénicos, recurriendo repetidas veces a los latiguillos y recursos vulgares para provocar el aplauso de galería.

La interpretación fué notable, sobresaliendo la labor del excelente actor José Morcillo, que anoche triunfó igualmente como actor de fibra dramática, ovacionándole el público en un mutis.

Con él compartieron los aplausos Amparito Martí, Concepción Villar y Paco Pierrá.

Al final de cada acto sonaron muchos aplausos, que hicieron levantar la cortina repetidas veces.

### Moderno

Ayer se estrenó en este salón la producción sonora «El Hotentote», hermosa comedia deportiva de entretenido argumento en el que sobresalen unas emocionantes carreras de caballos que por su verismo consiguen electrizar al público. La interpretación es acertadísima por parte de la bella Patsy Ruth Miller y Edward Everet-Horton.

De complemento se proyectó la comedia dramática «Aventuras de un huérfano» por Eulalia Jensen que fué también celebrada por el público.

Estas dos interesantes películas se proyectarán hasta el miércoles.

### Oriental

Ante numerosa concurrencia se proyectaron ayer en este cine las interesantes y artísticas películas «El crimen del Sol» por Irene Rich, y «El drama de un pekinés» que fueron muy celebradas.

También fué muy celebrada la cómica que completaba el programa

### Rialto

Hoy se estrena en este salón la comedia sonora de asunto deportivo «El Hotentote» interpretada por Patsy Ruth Miller y Edward Everet-Horton.

De complemento se proyectará la comedia dramática «Aventuras de un huérfano» por Eulalia Jensen.

## GACETILLAS

**BANCOS Y OFICINAS CERRADAS.** — Con motivo de celebrarse hoy la fiesta onomástica de la Reina doña Victoria y ser, por tanto, día de gala, estarán cerradas las oficinas bancarias como también las oficinas públicas de esta ciudad.

## Almacenes SAN MIGUEL

Gabanes, Pallizas y Trincheras  
Precios baratísimos

## SUCESOS

### Accidente automovilista

Sobre las 9 horas del domingo día 21, la Guardia civil del puesto de Buñola, tuvo noticia de haber ocurrido un accidente automovilista e inmediatamente salió para el lugar de la ocurrencia encontrando en el kilómetro 16 de la carretera de Sóller, un automóvil volcado sobre la cuneta izquierda, propiedad de José Rullán Bosch, cuyo coche era de la matrícula de Barcelona, llevando el número 13.384.

Interrogado el conductor dijo llamarse Rafael Puigercós Cucurella, de 24 años de edad, habitante en Palma, Avenida de Alejandro Rosselló; que él y tres más regresaban del Coll de Sóller y al llegar al punto indicado, el coche patinó y al frenar rápidamente dió la vuelta de campana, despidiéndoles a los cuatro, quedando el vehículo totalmente destruido.

Los otros se llaman Juan Salvá Salvá, de 19 años de edad, Francisco Colom Villalonga, de 22 años de edad, vecinos de Palma, y Bernardo Martí Bujosa de 17 años de edad, mecánico, natural de Buñola.

Presentado el médico don Antonio Estarellas Pascual, les practicó la cura de urgencia, certificando que padecían las siguientes heridas:

El primero, una herida contusa en el labio superior, y otras en el mentón, nariz y frente.

El segundo, herida contusa en la región nasal izquierda y otras en los dos labios y nariz.

El tercero, herida contusa en la frente, nariz y labio superior, y rozadura en la rodilla izquierda.

El cuarto, contusión de segundo grado en la ceja izquierda, rozaduras en la cara, y herida contusa en el labio superior.

Todas las heridas fueron calificadas de carácter leve, salvo complicación.

Dichos heridos, en el auto particular del vecino de dicha villa Miguel Socías Palou, fueron trasladados a sus respectivos domicilios.

El Juzgado Municipal estuvo en el lugar del accidente, instruyendo las diligencias del caso, haciéndose cargo del vehículo y herramientas.

### Incendio

Comunica la Guardia civil del

puesto de Santanyi al Gobernador, que sobre las 10 horas del día 20 tuvo noticia de que en la fábrica de Industrias Químicas Dezcallar, Sociedad Local, sita en la Colonia, se había declarado un incendio.

Añade que trasladada al lugar del siniestro se procedió a la extinción, cosa que se consiguió al cabo de media hora.

El siniestro fué puramente casual y debido a un exceso de calor de los hornillos.

Las pérdidas se calculan en unas 2.000 pesetas, siendo lo quemado unas diez vagonetas con sus cartillas cargadas de carbonato de magnesio.

No ocurrió desgracia personal alguna.

El Juzgado Municipal intervino.

### Denuncias de la Guardia civil

Por infracción del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana ha denunciado a un conductor en el Terreno, dos en Santa María, uno en Esporlas, y dos en Algaida.

En Binisalem ha denunciado al Alcalde a cuatro individuos que infrinjan las Ordenanzas Municipales.

La de Sóller detuvo a un sujeto, requisitoriado por el Juez Municipal de Pollensa, Miguel Vanrell Cánaves, al que puso a disposición de la citada autoridad judicial.

Como autor del hurto de dos palomos de la finca «Sa Canova» de Manacor, denunció, la de puesto en dicha ciudad, al joven Antonio Sansó Fullana, el cual también sustrajo un conejo del predio «Na Chica Munda» y la llave de una caseta.

### Amago de incendio

Anteayer, en la calle de la Boleseria, se produjo gran alarma al notar unos vecinos que del número 18, donde don Ramón Cortés tiene establecido un colmado, salía humo.

Como el establecimiento estaba cerrado, creyendo dichos vecinos que se trataba de un incendio, dieron aviso a un guardia urbano y éste, a su vez, lo comunicó al cuartelillo.

Fué buscado el dueño del colmado y como no se le encontrara, fué descerrajada la puerta.

El humo lo había producido el recalentamiento y destrucción de la bobina de un motor, que el señor Cortés dejó, al cerrar el establecimiento, en marcha.

El hecho careció de importancia.

### Agresión

Bartolomé Pons, de 35 años, que vive en la calle del Socorro, 109, fué agredido, sufriendo una herida contusa en la nariz y erosiones en la cara.

Pasó a la casa de socorro, donde fué asistido.

## MARITIMAS

### Movimiento del puerto

Lunes 22

Entradas: Procedente de Mahón el vapor «Delfín» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Barcelona el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Barcelona el pallebot «Puerto de Alcudia» con efectos.

Procedente de Barcelona el pallebot «Isabel Vanrell», con efectos.

Salidas: Para Ibiza y Valencia el vapor «Delfín» con el correo, pasaje y carga.

Para Barcelona el vapor «Rey Jaime I», con el correo, pasaje y carga.

Para Cartagena la goleta «Pepta Matutes», con efectos.

Para Palamós el pallebot «Luisa» con algarrobas.

## MILITARES

### Servicio de la Plaza para hoy

Parada. — Regimiento Infantería Palma n.º 61. — Cárcel. Ingenieros.

Jefe de día. — Coronel del Regimiento Infantería Palma don Miguel Antich.

Imaginería. — Teniente Coronel del mismo don Juan Coll.

Hospital y provisiones. — 10 Capitán del Regimiento Infantería Palma 61.

Vigilancia. — 6.º Oficial del mismo. D. O. de S. E. — El Comandante Srio. — Antonio Rosselló.

### Orden General de ayer

1. — Visita general de cárceles. — No existiendo en esta Plaza ningún preso ni arrestado que desee presentarse a la que debía celebrarse el 24

del actual, queda suspendido dicho acto. — D. O. de S. E. — El Coronel Jefe de E. M. — Gregorio Crehuet.

## Clemente Verdaguier

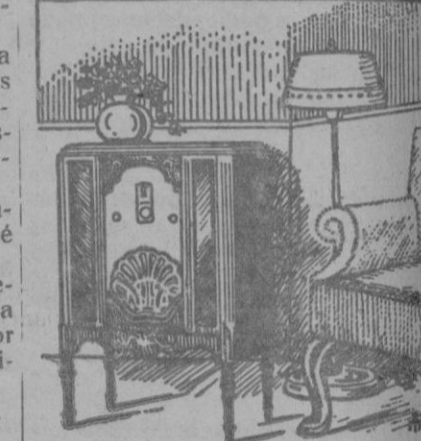
### Sociedad Anónima

Venciendo el 31 del corriente el cupón número 7 de las Obligaciones emitidas por esta Sociedad, se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas que a partir de la citada fecha, quedará abierto el pago de dicho cupón a razón de ptas. 750, libre de impuestos, en Barcelona, en el domicilio de los Sres. Garriga Nogués Sobrinos S. en C. y en Palma de Mallorca, en la de la Banca March. Barcelona, 20 de Diciembre de 1930.



**RESFRIADOS**  
El dolor de cabeza, la congestión del aparato respiratorio y el lagrimeo, se curan rápidamente con **FORMAN**  
Precio: UNA peseta

## PHILCO RADIO



El aparato que compendia en una sola las características de buen gusto, elegancia y selectividad. Pida Vd. una audición gratis a

**Catalá y Riutord, S. L.**  
Cordelería, 67  
PALMA DE MALLORCA

## KERMATH

Delegación para Baleares: Miramar, 20 - Palma

**Las mujeres que se pintan.**  
Misa de once  
Dos canciones que hicieron célebres en su reciente actuación, Irus-ta, Fugazot y Demare.  
Las vende en discos eléctricos la Casa JUNCOSA. — S. Nicolás, 22.

**Espacioso local**  
Se alquila.  
Darán razón: Calle S. Felio, 22, 1.º

## Primer piso

En el punto más céntrico de Palma se alquila. Gran capacidad, propia para comercio, sociedad, u oficinas. Informes: Cort, 9 bajos de 11 a 2.

**Taquigrafo**  
Se ofrece. Escribir a G. A. Apartado, 22.

**Salón Rialto** AVENTURAS DE UN HUERFANO por Eulalie Jeusen  
**EL HOTENTOTE** (sonora) por Patsy Ruth Miller - MUSICA - EFECTOS SONOROS  
COMICA ACTUALIDADES  
Hoy a las 6 y cuarto Jueves: ROJO Y NEGRO por Ivan Mosjoukine

# Cine Moderno

HOY  
a las 6 tarde

# AVENTURAS DE UN HUERFANO

## EL HOTENTOTE

COMICA ACTUALIDADES

por Eulalie Jeus

(sonora) por Pat y Ruth Miller  
MUSICA - EFECTOS SONOROS

Jueves: ROJO Y NEGRO y por Iván Mesjoukine.

Sábado: HUYE FALDAS cómica sonora en español por Charley Chass

### MERCANTILES

## MERCADO DE BARCELONA

Información especial para EL DIA

Este mercado se muestra muy y en canal libre de impuesto de maderero.  
El mercado por las noticias de las extranjerías, pues la nueva libra hace que volvamos a vernos como el mes pasado. Los cacao siguen cotizándose a precios fijados por los receptores primer cargamento y por ahora prevén cambios de interés. Cuanto a los cafés han mejorado bastante los precios en nuestra haciéndose mas asequibles regularmente las clases media y por lo que a los vinos atañe poco vemos consignar esta semana persiste la calma de las antes, no habiendo alteraciones en cotizaciones de los saldos.

**ACEITES**  
de oliva. Corriente bueno tasado 10; superior a 208'70; clase fina 220'10; idem idem extra, a 30.  
de orujo: Color verde 1.ª de 117'60; 1.ª 75; amarillo primera de 134'80; 2.ª 15; idem segunda de 117'60 a 75; fermentado de 96 a 100.  
de coco: Blanco, a 152; Cochín a Palma a 200.  
de linaza Crudo a 205; Cocido a incoloro a 235.  
de ricino: Farmacia extraforal a primera presión a 205; industria a 195.  
Todo pesetas los 100 kilos.

**ALCOHOLES**  
Rectificados de industria de 96 a 77 grados, de 250 a 252; rectificadas de residuos vinicos, de 96 a 97 grados, a 246; Rectificados de vino de 96 a 97 grados a 200; Desnatados de 88 a 90 grados, a 148; Ardientes de caña de 75 grados a 200.  
Todo pesetas el Hectólitro.

**ALGARROBAS**  
Tinaroz de 00'00 a 25'00; Rojas de 21 a 23'51; Mallorca a 19'05; Tarragona a 19'05; Tarragona a 24'04; Valencia a 23'80.  
Todo pesetas los 100 kilos.

**ARROCES**  
Denlloch cero de 50 a 52; idem de 52'50 a 54'50; idem selecto de 55'50 a 57'80; id superior de 60 a 60'50; id. matizado corriente de 51'50 a 53'50; idem selecto, de 60 a 56'50; id. extra de 56'50 a 58'50; Bomba puro corriente a idem superior a 98; idem extra a 110.  
Todo pesetas los 100 kilos.

**AZAFRAN**  
Selecto a 220; Superior estado a 190; Aragón según clase de 190 a 200.  
Todo pesetas los 100 kilos.

**AZUCARES**  
Blanco de 144 a 146; terciado de 147 a 149; centrífugo remolacha de 159 a 161; quebrado claro de 157 a 159; Paquetitos de 162 a 164; granitos de 165 a 167; Paquetitos de 207 a 209; cortadillo de 210 a 212.  
Todo pesetas los 100 kilos.

**BACALAO**  
Alondra nuevo de 000 a 98; Libro de 102.  
Todo pesetas los 50 kilos.

**CACAOS**  
Guayaquil arriba de 580 a 590; Balaio de 560 a 570; Fernando de 305 a 405; segunda de 390; 3.ª de 335 a 375; 4.ª de 345; Caracas 1.ª de 635 a 645; 2.ª de 555 a 560.  
Todo pesetas los 100 kilos.

**FRIJOL**  
Extranjeros a 90; Castilla de 85 a 88; Gerona de 160 a 165.  
Todo pesetas los 100 kilos.

**GARBANZOS**  
Andalucía pelones de 90 a 100; Castilla superiores de 135 a 170; id. medianos de 125 a 140; Orán corrientes a 85; id. medianos a 95; idem superiores a 110; Morunos número 29, a 70.  
Todo pesetas los 100 kilos.

**HABICHUELAS**  
Comarca nuevas de 95 a 100 Valencia Pinet de 96 a 98; Monquillina a 92; Tranquillón a 80 a 85; Mallorca de 84 a 88; Castilla corrientes de 119 a 120; id. superiores a 132; Cacorrosas Castilla de 97 a 100; id. extranjerías a 60; perlas Galicia a 75.  
Todo pesetas los 100 kilos.

**HARINAS**  
Extra blanca superior de 67'50 a 69'00; id. blanca corriente de 62'50 a 64'50; número 3, de 40 a 44; número 4, a 43'35; segundas, a 36'60; terceras a 30; cuartas de 26'50 a 27.  
Todo pesetas los 100 kilos.

**PESCADO FRESCO**  
Besugo a 2'00; Calamares de 2'90 a 8'50; pescadilla de 2'60 a 5'50; merluza de 3 a 5'25 langosta de 7'60 a 25'00; langostinos de 7'60 a 25'00; sardina de 2'86 a 3'20; Escamarlans de 5'00 a 7'00.  
Todo pesetas el kilo.

**TRIGOS**  
Candeal Castilla de 46'50 a 47'00; Mancha candeal a 50; Aragón de 46'50 a 47; Lérida a 48'50.  
Todo pesetas los 100 kilos.

**VINOS**  
(Precios facilitados por la Asociación de Exportadores y Almacenistas de vinos).  
Panadés blanco y rosado a 2'70; tinto a 2'75; Campo de Tarragona blanco a 2'70; tinto a 2'80; Conca de Barberá blanco a 2'60; Priorato tinto a 2'75; Villanueva y Geltrú tinto a 2'60; Martorell blanco a 2'70; tinto a 2'75; Mancha blanco a 2'70; tinto a 2'75; Mistela blanca a 3'15; Mistela tinto a 3'30; Moscatel a 3'60.  
Todo pesetas por grado y hectólitro, mercancia puesta en bodega de cosechero.

**YEROS**  
Pais de 39'50 a 40'80; extranjeros de 40 a 41'50 pesetas los 100 kilos.  
Barcelona 13-12-30.

**E. GIMENO**  
Médico Militar  
Enfermedades de los niños  
San Miguel, 214, 1.ª. Consulta de 3 a 5

PARA EL 26 y 27

**Tiro al blanco**  
Por la Comandancia de Marina de esta Capital se ha publicado un edicto haciendo saber que los socios de la Representación Balear del Tiro Nacional, celebrarán tiradas con fusil y pistola en el Polígono de Tiro de Torre d'en Pau en las mañanas de los días 26 y 27 del mes actual.  
Lo que se hace público para general conocimiento y a fin de evitar accidentes y desgracias.

**EL TIEMPO**  
Telegramas recibidos  
Vigía-Bajoli 22 a las 9'00. Barómetro 871'5. — Termómetro 13'0. — Viento Norte flojo. — Mar rizada. Cielo despejado.  
Soller 22 a las 11'00. — Barómetro 762'3. — Termómetro 13'8. — Viento Nordeste fresco. — Mar marejadilla. — Cielo nuboso.  
Andraitx 22 a las 10'00. — Viento Nordeste flojo. — Mar marejadilla. — Cielo celajes.  
Alicudia 22 a las 9'20. — Viento N. frescachón. — Mar marejada. — Cielo acalajado.  
Ibiza 22 a las 9'50. — Barómetro 871'5. — Termómetro 13'0. — Viento N. O. fresco. — Mar rizada de norte. — Cielo despejado.

**UN GRAFIDISTA**

**Luis Añez**  
Se encuentra en esta ciudad desde hace unos días el dibujante colombiano Luis Añez, que se ha dedicado, y se ha especializado, en la ejecución de retratos y dibujos recortados en negro.

Ayer estubo en la Casa Consistorial donde ejecutó numerosos retratos de personas conocidas, y obtuvo del Alcalde permiso para ejercer su profesión en la vía pública.

Luis Añez que lleva en cartera excelentes trabajos suyos y una copiosa documentación de su estancia en América y en España, realizará aquí una exposición de obras suyas: retratos de personas conocidas.  
Al abandonar el artista la Casa Consistorial tuvo la desgracia de caerse en la escalera, produciéndose una fuerte contusión en el muslo izquierdo, de la que fue asistido en la Casa de Socorro por el médico señor Font.

### TURISMO

El "Urazamo."

Ayer visitó nuestro puerto el trasatlántico alemán "Urazamo", el cual pertenece a la matrícula de Hamburgo.  
Viajan en el "Urazamo" 41 turistas que en viaje de placer por el Mediterráneo procedían de Marsella y al estardecen prosiguieron viaje para Málaga.  
Componen la dotación del expresado buque 148 individuos; desplaza 7.775 toneladas y lo manda el comandante Th. Siebel.

**Concierto en las Cuevas del Drach**

El concierto que tendrá lugar el próximo miércoles día 24 de diciembre de 1930 en el lago Martel de las Cuevas del Drach se desarrollará bajo el siguiente programa:  
1.º—Longe de Noel, Seybold.  
2.º—Idilio azul, Canonge.  
3.º—Toc de oración (sardana), Neutun.  
4.º—Mazurca, Chopin.  
5.º—Habanera de "Carmen", Bizet.  
6.º—Largo, Haendel.

A las once y media se entrará en la parte antigua de las grutas, a las doce en punto empezará la visita a la parte nueva (Cueva de los Franceses) celebrándose inmediatamente el concierto, durante el cual permanecerá cerrada toda la cueva.  
Estos conciertos y visitas que se darán todos los lunes y miércoles han sido puestos bajo los auspicios del Patronato Nacional del Turismo y Fomento del Turismo, en cuyo local, Borne 36, se proporcionarán los tickets de entrada a dichos conciertos, así como también asientos en los autocars, automóviles de turismo y billetes de tren a tarifa reducida para facilitar la asistencia.

**ASSOCIACIÓ PER LA CULTURA DE MALLORCA**

**Conferencia**  
Avui dimars dia 23, a les 7 del vespre, el Cap dels Presupots provincials señor Elvir Sans donará una conferencia, en el local social—Palacio 40—sobre el tema "Comentarios a l'Estatut municipal".  
L'acte será public.

**Hospital Civil**

Movimiento de enfermos en el día 21 de Diciembre.

	Enis.	Altas	Faltas	Exist.
Servicio de Medicina	1	6	1	49
Servicio de Cirugía	0	2	0	47
Servicio de Dermosifiliografía	0	2	0	18
Servicio de Maternidad	0	0	0	10
Servicio de Otorinolaringología	0	0	0	2
Servicio de Oftalmología	0	0	0	4
Servicio de Tuberculosis	0	0	0	21

Operaciones practicadas: Amputación dedo gordo pie.  
Palma 22 de Diciembre de 1930. — El Director, José Sampol.

**PROGRAMA PARA HOY**

**Para los radioyentes**

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos). — Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos).  
8.00 a 8.30: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona): Primera edición.  
8.30 a 9.00: Segunda edición.  
11.00 Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de la Diputación provincial de Barcelona. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.  
13.00. Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsin de la mañana. El Sexteto Radio alternando con discos selectos: «El verno» (pasodoble), C. Rodríguez; «Añoranza criolla» (tango), J. Novacasa; «Ye mis trop sensible» (fox), Ch. Courtioux; «Drohen am Kahleberg» (lied), H. Mannfred; «Don Lucas del Cigarral» (selección), A. Vives. Información teatral y cinematográfica. «Sur les ailes du désir», P. Lincke; «El rabadá» (sardana), M. Mayral; «De mi guitarra» (intermedio), J. de Orúe. «Manon» (selección), J. Massenet; «Recuerdo» (vals lento), J. Versalles; «Granito de sal» (pasodoble), J. Camarasa.  
Radiobeneficencia. De 15 a 16; Sesión Radiobeneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las benéficas, Asilos, Hospitales y Casas penitenciarias de España. Secciones literaria, instructiva, humorística y musical, con discos facilitados por la marca Parlophon.  
16.00: Cierre de la Estación.  
17.30. Apertura de la Estación. Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. «Baena» (pasodoble), F. Salvat Vilaseca, Trio Iberia; «Marieta de lull viu», F. Casals y Pérez Martínez, por Pilar Alonso; «El trapero» (pericón), R. Valls y P. Navarro; «En la Prosperidad» (schotis), G. Piña Molina y J. M. Canals; «Preludio y alemana», J. S. Bach, guitarra por A. Segovia; «Courooucou» (fox), S. Dotras Forts, Trio Iberia.  
18.00: El Trio Iberia interpretará. «Lolita» (serenata española), L. M. Ferrer; «Coquette» (intermezzo), L. Hauregard; «Ascanio» (selección), C. Saint-Saens; «Tirzah» (plegaria), B. Martínez Bisbal; «Aire español» (pasodoble), Arom.  
Noticias de Prensa.  
19.00: Audición de discos selectos.  
20.30: Idiomas. Curso elemental de inglés con asistencia de alumnos ante el micrófono, por las Escuelas Massé, a cargo de la profesora nativa Miss Kinder.  
21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsin de la tarde.  
21'05. La Orquesta de la estación interpretará: «Good luck» (marcha), W. Wieth; «Walse en la», A. d'Ambrósio; allegretto del «Ballet égyptien», A. Luigini; «Manolas y chisposos» (intermedio goyesco), A. Camacho; «Menuet», M. Roland.  
21'45: Cante flamenco. Emisión a cargo de la cantora Lola Cabello, Guitarrista acompañante. Rafael Rejón.  
22.00. Noticias de Prensa.  
22'15: Recital a cargo de don Adrián Gual.  
22'30. Música de cámara. «Cuarteto en mi bemol», L. van Beethoven: a) Grave Allegro, b) Andante cantabile, c) Rondó. Rosaura Coma, piano; Julio Jarque, violín; Francisco Musolas, viola; Jaime Torrens, violoncello.  
22.50: Ln orquesta de la Estación interpretará: Menuet y marcha húngara de «La Damnation de Faust», H. Berlioz.  
23.15: Audición de discos selectos.  
24.00: Cierre de la Estación.

## Para Navidad de 1930

súrtase en la fábrica de dulces y chocolates de

# Vicente Rosselló s. A.

OLMOS, 139

donde hallará un variado, completo y selecto surtido de pastelería, repostería, dulcería turrone en todas sus distintas clases, bombones, peladillas, barquillos, y las tan celebradas y aceptadas

## Cajitas de lujo para regalo

Precios verdaderamente reducidos para estas festividades.  
**PRODUCTOS GARANTIZADOS**

**CODORNÍU**  
Llena las copas de NAVIDAD

Recuerde Ud. que el legítimo EXTRA lleva la inscripción CODORNÍU en el tapón y en el cuello de la botella.

**San Sadurni de Noya**

### Peregrinación a Tierra Santa

Se prepararán los carteles anunciadores y pronto se dará a conocer invitando a pasar la Semana Santa en Jerusalén, para respirar santidad en los mismos sitios en que se efectuaron los inefables misterios de nuestra redención.  
El viaje en proyecto no puede reunir más atractivos, ni puede ser más interesante y sugestivo.  
Saldrá de Barcelona, hacia el 13 de Marzo del año próximo en tren hasta Génova, donde tomará vapor haciendo escala en Nápoles, Catania, Alejandría (con visita facultativa al Cairo, Port-Said y desembarcando en Caifa; visitará al Monte Carmelo, Nazaret, Tiberiades, el Monte Tabor, Jerusalén, para visitar Constantinopla, Atenas otra vez Nápoles y desembarcará en Marsella, regresando a Barcelona el 21 de Abril.  
Aun no se han fijado los precios que se darán a conocer cuando se fijen los carteles anunciadores.  
Para pormenores e inscripciones, Calle de Caldes, 13, 1.º

### En Son Alegre

Se alquila piso, orientado al mediodía, vista al mar, Calefacción central, dos cuartos de baño, termo-sifón, Coladuría independiente.  
Informes: Calle Furió, 27, bajos. Son Alegre.

**Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada**



**ODOL**  
No tiene competencia pero si imitadores; esto le habla claramente de su alta calidad.  
Con el uso combinado de Elixir ODOL y Pasta, tendrá siempre los DIENTES BLANCOS Y BRILLANTES

# SERVICIO TELEGRAFICO LOTERIA NACIONAL

### Lista de los números que han salido premiados en el sorteo verificado ayer en Madrid

**Primer premio de 15.000.000 de pesetas**  
Ha correspondido al número 24.630, despachado en Valencia.

**Segundo premio, de 6.000.000 de pesetas**  
Ha correspondido al número 16.626, despachado en Madrid y Valencia.

**Tercer premio, de 3.000.000 de pesetas**  
Ha correspondido al número 21.707, despachado en Barcelona.

**Cuarto premio, de 1.000.000 de pesetas**  
Ha correspondido al número 20.151, despachado en Madrid y Aranda de Duero.

**Quinto premio, de 500.000 pesetas**  
Ha correspondido al número 29.780, despachado en Madrid.

**Sexto premio, de 250.000 pesetas**  
Ha correspondido al número 3.628, despachado en Granada y Barcelona.

**Séptimo premio, de 150.000 pesetas**  
Ha correspondido al número 12.867, despachado en Madrid.

**Premios de 100.000 pesetas**  
Han correspondido a los números:  
23.786, despachado en Madrid y Zaragoza.  
11.462, despachado en Barcelona y Madrid.

**Premios de 70.000**  
Han correspondido a los números:  
2.236, despachado en Lérida y Cartagena.  
18.172, en Madrid y Las Palmas.

**Premios de 60.000**  
Han correspondido a los números:  
13.904, despachado en Barcelona y Madrid.  
12.743, en Málaga y Barcelona.  
6.277, despachado en Madrid y Aguilar de Campoo.

**Premios de 50.000 pesetas**  
Han correspondido a los números:  
13.560 despachado en Madrid.  
26.198, despachado en Barcelona.  
2.234, despachado en Cadiz y Cartagena.

**Premios de 25.000 pesetas**  
Han correspondido a los números:  
23.293, despachado en Madrid y Huelva.  
19.288, despachado en Valencia, Madrid y Barcelona.  
3.084, despachado en Madrid.  
33.896, despachado en Madrid.  
27.153, despachado en Madrid.  
29.163, despachado en Barcelona y Sevilla.  
12.933, despachado en Barcelona.  
14.463, despachado en Sevilla y Alicante.  
11.100, despachado en Madrid y Santander.  
9.642, despachado en Madrid y Barcelona.  
20.710, despachado en Salamanca y León.  
17.353, despachado en Valencia y Zaragoza.

**Premios de 100.000 pesetas**  
Per aproximación al primer premio, los números 24.629 y 24.631.

**Premios de 60.000 pesetas**  
Por aproximación al segundo premio, los números 16.625 y 16.627.

**Premios de 37.000 pesetas**  
Por aproximación al tercer premio, los números 21.703 y 21.708.

Premios de 10.000 pesetas										
Centenas					Nueve mil					
121	267	560	752	924	009	394	554	969	018	
572	805	967	140	338	044	159	508	783	268	
984	151	360	639	864	320	549	865	379	553	
374	682	868	213	384	Diez mil					
229	465	715	894	056	213	794	063	301		
Mil					319	922	097	448	961	
019	244	463	697	861	132	653	165	698		
488	699	876	078	331	Once mil					
892	124	350	585	741	063	263	438	844	809	
364	644	774	208	374	349	461	659	866	105	
229	415	695	856	685	899	113	394	539		
Dos mil					139	406	563	766	878	
040	337	543	862	128	588	791	919	226	424	
889	165	419	702	942	947	Doce mil				
711	845	235	453	734	009	328	592	731	993	
529	765	323	535	770	596	750	132	372	603	
Tres mil					391	659	838	223	398	
044	273	508	670	821	232	403	715	914	256	
521	747	903	142	377	943	Trece mil				
953	194	443	579	600	045	255	525	967	067	
232	502	655	789	256	125	325	580	155	338	
807	389	815	243	403	954	Catorce mil				
033	298	441	538	776	015	210	301	489	879	
337	474	554	785	879	306	546	959	079	226	
477	573	795	903	088	974	083	233	360	653	
601	806	910	223	428	261	392	745	193	267	
812	931	274	433	520	202	277	467	809		
953	296	438	529	775	Quince mil					
Cuatro mil					143	333	473	658	156	
025	277	456	740	154	673	162	372	544	759	
753	171	386	478	764	585	779	235	399	597	
525	777	211	431	565	427	618	825	328	461	
434	592	979	208	454	Diez y sets mil					
Cinco mil					021	105	264	385	676	
624	318	596	783	064	117	301	409	685	926	
897	120	414	712	902	324	463	716	075	144	
519	677	948	220	520	723	084	183	362	563	
221	589	760	233	379	233	379	564	754	100	
Seis mil					626	858	Diez y siete mil			
075	241	477	831	093	021	105	264	385	676	
094	839	335	535	845	117	301	409	685	926	
709	175	385	749	206	324	463	716	075	144	
234	455	824	626	858	723	084	183	362	563	
Ocho mil					233	379	564	754	100	
009	583	588	816	898	626	858	Diez y siete mil			
326	675	831	968	165	016	404	630	842	987	
836	173	516	713	841	757	875	991	177	461	
719	850	257	545	726	213	523	777	900	308	

Diez y ocho mil				
029	191	576	898	034
921	046	327	614	928
703	951	092	478	744
503	768	986	169	505

**REGALOS**  
Los encontrará en cada saquito del estupendo

## Arroz Granito

Desde un automóvil a una sartén para hacer paella, y gramófonos, y máquinas fotográficas, de escribir y de coser; vajillas, relojes, estilográficas, juguetes, etc., etc.

**UN ARROZ MAGNIFICO Y UNOS REGALOS SOBERBIOS**  
¿POR QUE NO LO COMPRA VD.?

Diez y nueve mil				
032	344	578	774	142
783	150	359	712	785
727	760	249	378	736
391	737	600	243	537

Veinte mil				
001	203	475	626	890
497	636	901	063	219
927	069	224	557	705
385	558	758	997	186
804	192	403	596	813

Veinte y un mil				
000	210	354	595	800
360	621	864	101	244
899	149	273	405	663
279	495	705	951	155
755	163	333	558	780

Veinte y dos mil				
085	213	445	789	940
531	776	943	112	292
952	116	327	600	858
350	660	884	190	396
104	415	747	902	

Veinte y tres mil				
011	225	401	626	799
231	431	655	830	957
517	690	831	133	312
899	143	225	583	725
336	605	764	942	193

Veinte y cuatro mil				
065	394	713	198	493
200	247	565	613	344
369	894			

Veinte y cinco mil				
159	363	464	755	195
875	205	376	559	886
579	893	278	429	581
457	677	922	307	460

Veinte y seis mil				
006	081	347	448	558
063	382	454	582	875
389	456	620	880	023
461	638	883	037	200
660	898	076	279	446
960	070	304	447	534

Veinte y siete mil				
013	301	586	774	029
786	115	404	614	793
634	820	137	460	659
490	739	963	284	498

Veinte y ocho mil				
022	290	529	042	307
312	604	157	331	658
631	209	397	913	229

Veinte y nueve mil				
002	084	235	424	562
157	259	447	591	962
267	476	608	963	012
501	676	984	044	191
704	051	206	344	540
226	414	555	746	

Treinta mil				
013	273	697	810	953
703	732	104	593	711
609	725	854	180	612
189	672	745	892	238

Treinta y un mil				
003	086	250	415	599
094	285	449	602	850
292	472	648	858	044
478	662	944	057	227
696	947	062	255	347
957	075	256	359	532

Treinta y dos mil				
010	084	694	245	394
018	111	697	247	397
020	140	413	254	451

027	144	900	285	464	666	949
048	162	322	500	685	995	052
169	445	508	728	070	173	361
516	745					

Treinta y tres mil						
014	134	326	448	607	803	051
166	343	483	636	907	089	187
365	523	675	919	063	211	390
559	693	945	079	228	424	568
694	959	091	302	437	580	704
971	120	309	442	596	785	

Treinta y cuatro mil						
018	230	420	598	887	026	252
439	695	942	032	265	485	703
974	036	278	514	709	060	299
527	847	073	303	537	850	139
381	551	885				

También han salido premiados con 10.000 pesetas los números incluidos en la centena de los premios primero, segundo y tercero.

Han salido premiados con 2.000 pesetas 3.499 números cuya terminación sea igual a la del primer premio.

**Hogaño, como antaño...**  
**Frio y nieve—Decepción en Madrid—La suerte de Valencia—El no cantarse el segundo premio ocasiona un incidente.—Otros detalles del sorteo**

Madrid 22 a las 22.—Desde las primeras horas de la mañana se notó gran animación en las inmediaciones de la Casa de la Moneda, a pesar de la madrugada crudísima, habiendo aparecido los tejados blancos por la escarcha.

Los colistas se mostraban disgustados por el escaso rendimiento que habían obtenido para las cercanías de la Casa de la Moneda.

Ante las carteleras de los periódicos se estacionaron nutridos grupos de personas.

A las ocho de la mañana el reducido salón de sorteos estaba atestado de público, invitados y periodistas y algunas damas.

Se constituyó la mesa presidencial integrada por el jefe de la sección de loterías como presidente y los vocales, incluso un concejal del Ayuntamiento.

A las nueve en punto comenzaron las operaciones de los mecánicos que duraron media hora.

A las diez menos veinte se cantó la primera bola, que correspondió al número 9.553.

A la primera tabla que se cantó fué el premio tercero, que causó decepción al saberse que había correspondido a Barcelona.

En la segunda tabla salió el «Gordo» comentándose también su marcha a Valencia.

Esta ciudad es la más afortunada este año, pues le corresponden más de 30 millones de pesetas.

Madrid ha tenido poca suerte, en proporción al dinero que había invertido en la lotería.

A las doce y cuarto de la mañana se cantó la última bola.

Cuando quedaban escasas bolas el público esperaba el segundo premio y acogía con grandes rumores a cada número, pero la sorpresa fué grande cuando el bombo quedó vacío sin que se hubiera cantado el segundo.

El público comenzó a protestar con violencia, pidiendo la anulación del sorteo.

El presidente, después de grandes esfuerzos, impuso silencio y manifestó que se iba a proceder a revisar las tablas oficiales.

En la mesa de revisión comenzaron estas operaciones, aumentando la protesta del público, subido de pie sobre los bancos.

También los periodistas protestaron de esta anomalía inconcebible.

Pocos minutos bastaron a los oficiales para la comprobación de encontrar el segundo premio, que había salido en la primera tabla, unos lugares posteriores al tercer premio.

Lo ocurrido fué que el niño Carlos Ruiz que cantaba la primera tabla adjudicó diez mil pesetas al segundo premio.

Este error se da con frecuencia en los sorteos ordinarios, pero como las tablas van directamente a la mesa

de comprobación, el error se aclara en el transcurso del sorteo, advirtiéndolo el presidente, pero hoy la mesa de comprobación no percibió ningún error, dando lugar a terminar el sorteo desconociéndose el premio segundo.

lo repartió Manuel entre sus compañeros, ordenanzas del Instituto.

Animación y gentío en las calles de Madrid

Madrid 22 a las 22.—Como de costumbre, enorme gentío invadió las calles de Madrid con motivo del sorteo de Navidad.

En la Puerta del Sol y otros sitios céntricos instaláronse carteleras, como otros años.

Una tercera parte del sorteo la jugó Madrid

Madrid 22 a las 22.—Las provincias que juegan más de un millón de pesetas en este sorteo son las siguientes, por orden de importancia:

- Madrid 49.038.100 pesetas. Barcelona 38.800.000. Valencia 7.258.000. Sevilla 4.398.000. Vizcaya 3.533.000. Asturias 2.707.000. Zaragoza 2.668.000. Cadiz 2.653.300. Málaga 2.501.000. Alicante 2.491.000. Guipúzcoa 2.461.000. Santander 2.222.000. Córdoba 1.862.300. Coruña 1.863.000. Granada 1.270.000. Murcia 1.479.600. Pontevedra 1.408.000. Y Baleares 1.388.000.

Madrid juega más que Barcelona 10,178.100 pesetas y en total una tercera parte del sorteo.

POLITICA

El Consejo del sábado

Madrid 18 a las 20.—El Consejo terminó a las diez menos cuarto de la noche.

A la salida el ministro de la Gobernación dijo que la tranquilidad era completa en toda España.

El ministro de Hacienda dijo que gran parte del Consejo se había dedicado el estudio de los presupuestos, porque quedan solamente diez días para terminar el año y algunos de ellos son festivos, por lo cual en la reunión se había adelantado mucho.

El jefe del Gobierno, que salió cuando el señor Wais conversaba con los periodistas, dijo a éstos:

—Estando ustedes con el ministro de Hacienda, él tiene la palabra.

El ministro de Economía manifestó que se había aprobado definitivamente el decreto de prórroga de alquileres y que creía que el Rey lo firmaría el lunes.

La nota oficiosa del Consejo dice así:

«El Consejo, una vez enterado de las satisfactorias noticias que acerca del orden público en toda España comunicaron el Presidente y el ministro de Gobernación, reanudó el examen de la prórroga presupuestaria, fijando su criterio respecto a las líneas generales de la misma, despachando después varios expedientes que se hacen constar a continuación.

Estado.—El ministro sometió al Consejo y obtuvo la aprobación de varios créditos para obras y muebles en los consulados de Casablanca, Oporto y Hamburgo.

Igualmente aprobó el Consejo el expediente relativo a la concesión de la Gran Cruz del Mérito Civil al Marqués de Retortillo.

Gobernación.—Expediente aprobando el establecimiento de la mancomunidad de varios Ayuntamientos de la provincia de Gerona para el mantenimiento de escuelas.

Idem de varios Ayuntamientos de la provincia de Ciudad Real para el aprovechamiento de aguas potables de sus términos.

Hacienda.—Expediente de cesión de títulos de la extinguida Caja de Amortización a ferroviarios del Estado, para pago de obligaciones vendidas en el corriente ejercicio.

Suplemento de crédito de 300.000 pesetas al figurado en el capítulo 34 del artículo segundo de la sección quinta (guardia civil, dietas y pluses y asignaciones de residencia.)

Exención de subasta y autorización de concurso para arriendo de locales con destino a oficinas provinciales de catastro.

Fomento.—Desestimando la petición de don José García Gómez de acogerse a los beneficios otorgados por el R. D. de 29 de abril de 1927 sobre expropiación de terrenos necesarios para explotación de una cantera de micagranito propiedad del Ayuntamiento de Zingorria (Avila).

Expediente relativo a obras nuevas en las carreteras que han de subastarse en el presente ejercicio eco-

nómico de 1930 con cargo a las bajas de subasta ya celebradas por cuenta del mismo.

Gracia y Justicia.—Concesión de los beneficios de libertad condicional a nueve penados que sufren condena en distintos establecimientos penitenciarios.

Real decreto sobre prórroga de alquileres.»

El general Berenguer

Madrid 22 a las 20.—El general Berenguer pasó el día de ayer en Cercedilla al lado de su familia.

A las siete de la tarde regresó, conferenciando con los ministros y subsecretario de Gobernación.

Manifiesto que los telegramas recibidos de los gobernadores dicen que ayer transcurrió el día con tranquilidad completa.

BOLSA COTIZACIONES

MADRID

22 a las 22'00

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Deuda Interior, Exterior, Amortizable, Emisión 1920, 1917, 1927, Cedulas Banco Hipotecario, Banco de España, Banco Español de Crédito, Banco Español Rio de la Plata, Banco Hispano Americano, Compañía Arrendataria Tabacos, Azucareras preferentes, Azucareras ordinarias, Ferrocarriles Nortes, Id. Alicante, Francos, Libras, Dolares, Pesos argentinos, Marcos oro.

BARCELONA

22 a las 24'00

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Nortes, Alicante, Andaluces, Orenses, Coloniales, Filipinas, Gran Metro, Cáceres Nuevas, Platas, Docks, Transversal, Francos, Libras, Dollars, Liras, Francos suizos, Francos belgas, Pesos argentinos, Marcos oro.

ESPAÑA

Manifestaciones del Director general de Correos y Telégrafos

Madrid 22 a las 22.—El Director general de Correos y Telégrafos ha hecho manifestaciones al «Noticiero del Lunes».

Ha dicho que estos funcionarios están escasamente retribuidos por el enorme trabajo que tienen aunque la dificultad de mejorarles estriba en su gran número.

En adelante no tendrán que pagarse los uniformes y podrán tener ingresos por otros servicios como el de las suscripciones de los periódicos y cobro de cuotas a las entidades y empadronamientos e incluso a las mensajerías, sin olvidar el muy importante que pueden prestar, utilizándolos como agentes de librería o agentes que pueden llevar al último rincón elementos de cultura, que hoy solo llegan a las localidades de cierta importancia.

Habla también de los magníficos servicios del cuerpo de telégrafos. Llegada a Madrid de los Marqueses de Carisbrooke

Madrid 22 a las 22.—Llegaron a Madrid los Marqueses de Carisbrooke, hermanos de la Reina Victoria, que les esperaba en la estación.

Condonación de derechos de almacenajes forzosos

Madrid 22 a las 22.—La «Gaceta» ha publicado una Real orden de Fo-

mento disponiendo que se condonen los derechos de almacenaje y paralización de material, con los recargos establecidos y vigentes por Real orden de octubre, devengados en todas las estaciones ferroviarias de las capitales y poblaciones en que las huelgas se hayan declarado, por todo el periodo de su duración.

Asamblea de maestros nacionales

Las conclusiones aprobadas Madrid 22 a las 22.—En la Escuela Normal se reunió ayer la asamblea de Confederación nacional de maestros.

Se aprobaron las siguientes conclusiones: La fusión de escalafones, colocando a los maestros segundos a continuación de los primeros, delante de las listas supletorias de las oposiciones de 1928: la desaparición de la categoría de 3.500 ptas. y los quinquenios de mil pesetas, si no se accede a la unificación para que se creen categorías de 3 a 6 mil pesetas; la supresión de oposiciones restringidas para el ascenso.

Estableciendo premios independientes para los maestros meritorios que pasen pronto al primer escalafón y para los aprobados sin plaza de segunda y sin nuevos exámenes, que se forme un lista de interinos sustitutos con arreglo a los servicios para ocupar plazas en propiedad y que desaparezca la limitación de edad en las oposiciones.

La asamblea se dió por terminada.

La escuadrilla de aviones italianos

Salleron de Cartagena

Cartagena 22.—A las ocho y media de la mañana reanudaron el vuelo los hidros de la escuadrilla italiana que manda el ministro del Aire. Las tripulaciones que habían dormido a bordo comenzaron en las primeras horas de la mañana a realizar

las operaciones preliminares para elevarse.

Recibidas noticias del estado del tiempo satisfactorias, se pusieron en marcha los motores y despegaron los aparatos según órdenes del jefe.

Numeroso público presenció la salida de los hidros.

La llegada a Casablanca

Casablanca 22.—Los hidros italianos procedentes de Cartagena han llegado a Kenitra a las doce y cuarenta.

Han sido amarrados a los sitios que se les había reservado.

El capitán del «Magdalena» y los demás miembros de la escuadrilla fueron saludados por el general Nogué en representación del residente general, por el cónsul general de Italia y autoridades.

Futbol Primera división

Los últimos... ¿serán los primeros?

Madrid 22 a las 23.—Los partidos de futbol de ayer fueron interesantes en la primera división, por las derrotas sufridas por todos los equipos favoritos.

Así en Bilbao el «Arenas» venció al «Real Madrid», por 4 a 1.

En Vitoria el «Deportivo Alavés», 4 y el «Español», uno.

En San Sebastián el «Real Sociedad», cuatro y el «Barcelona», uno. En Santander el «Racing» santanderino 4 y el «Athletic» de Bilbao, uno.

Segunda división

Madrid «Athletic», 2. «Sevilla», 0.

Valencia «Valencia», 3. «Deportivo» de La Coruña, 0.

Zaragoza «Iberia» y «Castellón» empataron a cero.

HE AQUÍ...

el nuevo neumático

HEAVY DUTY

mejor que se ha fabricado

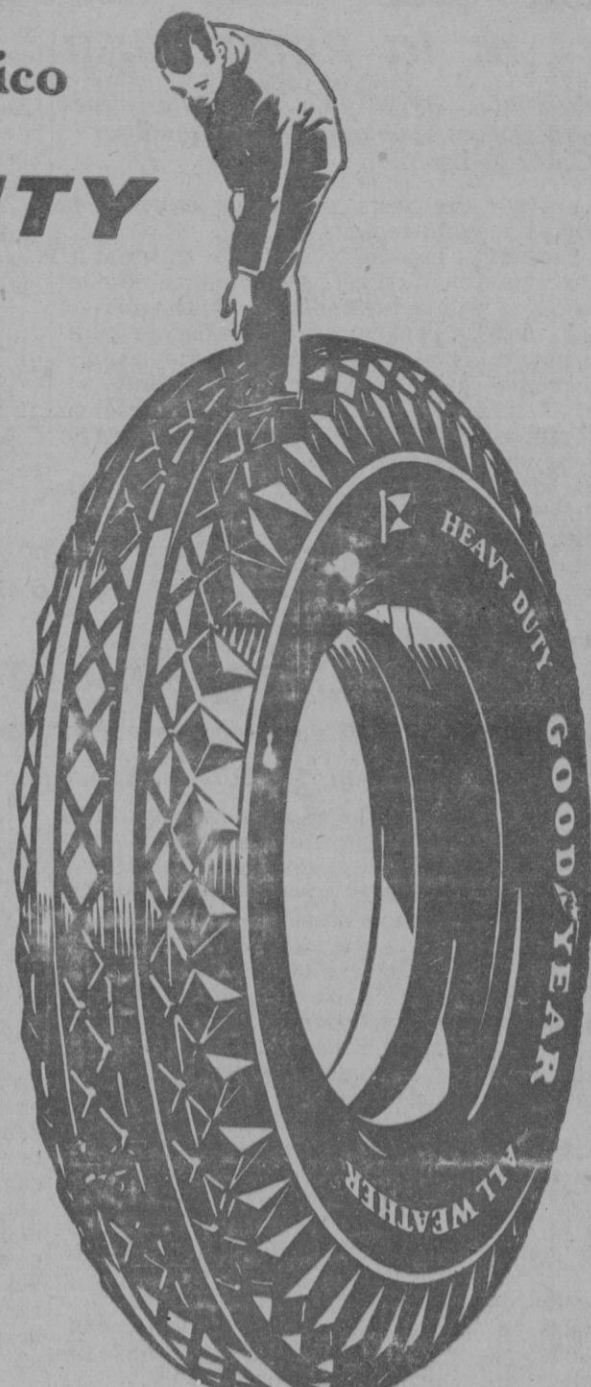
«Heavy Duty» es como se llama este nuevo neumático de Goodyear, pero estas palabras solamente pueden dar idea de su calidad superior...

Tiene una rodadura más gruesa... más ancha... mayor capacidad de aire...

El caucho extra de su rodadura All Weather le dá mayor duración y aumenta la seguridad en la tracción...

La mayor capacidad de aire, hace que sea una verdadera delicia correr sobre este cómodo y lujoso neumático Balloon...

Bellos prismas de caucho refuerzan los costados de este Neumático Heavy Duty, haciéndolo muy atractivo y la franja brillante de plata de sus costados le hace resaltar en el coche...



GOODYEAR

NEUMATICOS GOODYEAR

MIGUEL NICOLAU - Palacio, 13 y 15 - Palma de Mallorca

Advertisement for TONICO NERVIOSO CERA. Includes text: 'de una generación a otra siempre manantial inagotable de vida y energías', 'SUS FUERZAS SU POTENCIA CEREBRAL SUS NERVIOS SIEMPRE GARANTIZADOS CON EL', 'TONICO NERVIOSO CERA', 'LABORATORIO CERA S. A. VICQ 18 Y NEGREVERNIS 18, 19, 16 BARCELONA'.

Table with 2 columns: City and Results. Lists football results for various cities like Sevilla, Bilbao, Oviedo, Pamplona, Zaragoza, Valencia, Gijón.

# EL DIA DEPORTIVO

## CICLISMO

### Una gran carrera a la americana

Venció el equipo Cebrián-Senón, siguiéndole los mallorquines Nicolau-Pons y Noguera-Pocovi; quedando en cuarto lugar Cañardó-Español

Anteayer se celebró en el Velódromo de esta ciudad la carrera a la americana en la que frente a nuestros corredores se presentaban dos equipos de gran clase catalanes.

La concurrencia, debido a lo desahogado del día, no fué tan numerosa como la importancia del programa demandaba.

Empezó la carrera con retraso, por lo cual en vez de correrse dos horas, solamente se corrió una hora y cincuenta minutos.

Los equipos participantes fueron:

Español-Cañardó, Campeones de España, F. C. Barcelona.

Nicolau-Pons, Campeones de Baleares, R. S. Alfonso XIII.

Pou-Salvá, Campeones de Baleares, U. C. Mallorca.

Noguera-Pocovi, F. C. Lluchmayor.

Antich-Bordoy, R. S. Alfonso XIII.

Pastor-Santandreu, U. C. Mallorca.

Flaquer-Femenias, Peña Flaquer, de Artá.

Taqueta-Bulla, F. C. Manacor.

Moll-Crespo, U. C. Mallorca.

Desde la salida se vió que los corredores salían con ganas de lograr el triunfo.

Cada ocho minutos se corrió un «sprint» de puntuación, disputándose once.

Para dar idea de como se desarrolló la lucha, baste decir que se cubrieron 211 vueltas, o sean 70 kilómetros 333 metros, sacando un promedio de 38 kilómetros 355 metros por hora.

Constantemente hubo intentos de fuga por parte de los corredores para ver de tomar vuelta, habiendo en muchos momentos corredores desmenuados por toda la pista.

Pastor y Santandreu fueron los que con más frecuencia intentaron escapar, pero no pasaron de intentos pues eran «cazados», sin grandes esfuerzos.

Senón también probó fortuna en distintas ocasiones, pero Pons, anuló todos los esfuerzos.

El intento más fuerte de toda la tarde fué el del equipo Cañardó-Español, que llegaron a tomar media vuelta, pero salieron a «caza» Pons y Nicolau y con dos relevos anuló la ventaja, juntándose luego Salva, Pecovi y Senón.

La batalla duró bastante, perdiendo vuelta Bordoy-Antich y Pastor-Santandreu y dos vueltas Moll-Crespo y Flaquer-Femenias, pero luego en el transcurso de la carrera Flaquer consiguió reducir la pérdida a una sola vuelta.

Los once «sprints» fueron formidables, seguidos por el público con entusiasmo grande, debido a la lucha tremenda que se suscitó entre Cebrián-Senón y Nicolau-Pons.

Hasta los dos «sprints» últimos llevaron los mallorquines bastante ventaja, pero después Español se alió con Cebrián en contra de Nicolau-Pons y lograron el resultado que se proponían.

La clasificación fué la siguiente:

Primer puesto: Cebrián-Senón, 30 puntos, logrados con cuatro primeros lugares, dos segundos, tres terceros y dos cuartos.

Segundo puesto: Nicolau-Pons, 30 puntos, logrados con dos primeros, cinco segundos, tres terceros y un cuarto.

Tercer puesto: Noguera-Pocovi, con 21 puntos.

Cuarto puesto: Español-Cañardó, con 17 puntos.

Quinto puesto: Pou-Salvá, con 3 puntos.

Sexto puesto: Bordoy-Antich, a una vuelta, 6 puntos.

Séptimo puesto: Flaquer-Femenias a una vuelta, 3 puntos.

Octavo puesto: Pastor Santandreu a una vuelta, 0 puntos.

La carrera fué de las mejores que en Mallorca se han celebrado, sabiendo el público complacido de la reunión.

El equipo vencedor Cebrián-Senón es, un gran equipo. Son tal para cual y forman un conjunto formidable que puede alcanzar grandes triunfos en esta clase de carreras.

Cebrián sprinta magníficamente y Senón es hombre también de sprint y de gran fondo.

El equipo Nicolau-Pons, conquistando las mayores ovaciones de la tarde.

¿Porqué no ganó? En primer lugar, porque en las postrimerías de la carrera, o sea en los últimos «sprints» Español y Cañardó, viendo que ya no podían aspirar al primer puesto, se esforzaron de modo admirable para hacer triunfar a Cebrián y Senón. Y en segundo, porque no contaron Nicolau y Pons con la ayuda de los otros mallorquines.

El tercer puesto fué para Noguera y Pocovi. Este se defendió muy bien de todos los ataques y logró no per-

### El día de Navidad en Lluchmayor

En vista del éxito obtenido por los corredores mallorquines en la carrera a la Americana del pasado domingo en Palma, el Velódromo de Lluchmayor deseoso de complacer a la afición ha organizado para el próximo jueves día de Navidad, una Carrera a la Americana de dos horas por equipos en la que tomarán parte probablemente los mejor clasificados en la de Palma, entre ellos los corredores Cebrián y Senón.

Los premios para estas carreras serán los siguientes: 200, 150, 100, 75, 50, 40 y 30 pts.

Esta carrera empezará a las 3 en punto.

Para inscripciones dirigirse al local social, P. Mayor 32.

## FUTBOL

### El Campeonato de Baleares

El domingo, los partidos terminaron en empate

Constancia, 0.—Alfonso XIII, 0

En la ciudad de Inca tuvo lugar el encuentro entre los citados equipos, correspondiente a la primera fecha de la segunda vuelta; partido que había despertado gran expectación, ya que su resultado influía, en gran manera, tanto para unos como para los otros, en acercarse a la posesión del codiciado título de campeón de Baleares.

A la hora de empezar el partido, ofrecía el campo hermoso aspecto, completamente lleno de público, ávido de presenciar el juego que iban a desarrollar los contendientes.

A la hora anunciada, da principio el partido, a las órdenes del colegiado don Nicolás Font, secundado en las líneas por los señores Laufer y Miquel, formando los equipos.

Constancia.—Ferrer-Alcina, Sanchó-Aloy, Ordinas, Pericás-Paris, Estelrich, Barber, Seguí y Coll.

Alfonso XIII.—Ferrer-Peña, Vidal-Reynés, Arnau, Ramis-Mulet, Tomás, Gornés, Morant y Pizá.

Previo sorteo, elige campo el Constancia haciendo el saque el Alfonso, quien seguidamente pierde el balón, avanzando el Constancia, haciendo un pase adelantado a su extremo derecha, quien se halla en «sprints», el que pitado oportunamente por el árbitro, le vale la primera bronca de los «imparciales».

Desde este momento el juego se desarrolla con violencia, viéndose negro el árbitro para cortar dicha modalidad, prodigándosele toda clase de insultos cada vez que señala faltas contra el Constancia.

El juego sigue insulso, no viéndose jugadas de interés.

De esta primera parte sólo merece consignarse un enorme shoot de Tomás que salvó estupendamente el portero local, y varias paradas de éste y del meta alfonsoino.

Al tocar el árbitro el descanso, parte del público intenta agredirle, al mismo tiempo que entre varios grupos de espectadores se reparten unos cuantos «directos» sin duda para quitarse el frío de encima, teniendo que intervenir la guardia civil, repartiéndose algunos cuetazas.

A los pocos momentos de la segunda parte tiene que retirarse del campo el jugador alfonsoino, Reynés, seriamente contusionado, quien ya no pudo volver a salir, teniendo los rojos que jugar casi toda esta parte con diez jugadores.

No por esto se desaniman los campeones si no que avanzan cuantas veces les es posible, y defendiéndose bien cuando atacan los blancos, que llevan los ataques con gran intensidad, aunque malogrando gran parte de ellos por entrar en mala forma al portero.

Ramis incurre en penalty y tirado sale a kick, pero por haber movido Ferrer el árbitro hace repetirlo; tirado de nuevo vuelve a ir directamente fuera, perdiendo el Constancia la mejor ocasión para inaugurar el tanteador.

En los últimos minutos presiona fuertemente el Alfonso, y en un avance de Gornés y cuando ya se daba por seguro el goal, hace un pase a ala izquierda, la que por hallarse retrasada no pudo rematar, despejando los defensas.

Poco después termina el partido estando empatados a cero goals.

#### Comentarios

El partido del domingo se distinguió por la «violencia» y suciedad de algunos jugadores del Constancia, los que amparados y animados por su público, hicieron de las suyas, teniendo los alfonsoinos que hacer verdaderas filigranas para sortear y salvar las «caricias» con que les obsesquaban sus adversarios.

El arbitraje del señor Font fué justo e imparcial, teniendo que actuar todo el partido coaccionado por el público y siendo injustas las broncas que se le hicieron.

El público, que ya hemos dicho era numeroso, se portó de una manera que, francamente, no hay dere-

cho; comprendemos que un público sea apasionado para su equipo pero no fanático, llegando a aplaudir las patadas que los locales daban a los visitantes e insultando con palabras de todos calibres al árbitro, jueces de línea y jugadores alfonsoinos, y pretendiendo agredir al señor Font, por obrar rectamente y no dejar pasar las faltas sin su correspondiente castigo.

Párrafo aparte merece la guardia civil, cuya intervención pronta y enérgica cortó por lo sano los incidentes ocurridos en el descanso, evitando males mayores, y cuya actuación en la segunda parte, circulando por delante del público, entre este y la línea de toque, evitó que el público saltara al campo como ya lo había intentado varias veces en la primera mercediendo las felicitaciones de las personas sensatas.

Baleares, 1.—Manacor, 1

En Son Canals se jugó este partido que fué presenciado por bastante público no obstante la inclemencia de la temperatura muy propia para el deporte pero inoportuna para los espectadores.

Alineáronse los equipos a las órdenes del colegiado señor Quintana, auxiliado por sus compañeros Fuentes y Gonzalez, todos del colegio de esta Federación Balear. Formaron los onces así:

Manacor: Perelló; Serra, Fullana; Nadal, Suau, Darder; Sart, Fullana, Bestard, Gomila y Frau.

Baleares: Palou; Franch, Cerdá; Fiol, Ubeda, Moya; Comas, Coda, Sintes, Serra y Bauzá.

Se observa que en el Manacor, forman todos los elementos que han jugado en los anteriores encuentros de este campeonato, mientras que en el Baleares hay modificaciones en todas las líneas y, además, debutan Fiol y Coda, jugando por segunda vez, en el once, el defensa Franch. Estas circunstancias, siempre agravadas, representan un notable handicap para el cuadro blanquiazul y no es extraño que antes de empezar se oigan, por el campo de juego, las siguientes preguntas:

¿Aumentará su puntuación el Baleares?

¿Seguirá el Baleares con un solo punto en la casilla correspondiente...

Hechas estas breves observaciones pasemos a demostrar lo que fué este primer encuentro de la segunda vuelta.

Los primeros treinta minutos fueron de equilibrado dominio sin que, por esto, se hicieran dignas de mencionar las jugadas, aunque si, los muchos fallos que tuvieron los balearcos en el momento de disparar a puerta.

El Manacor, en una de sus pocas arrancadas peligrosas, estrenó el marcador por mediación, de un delantero centro Bestard que, como siempre, gustó al respetable.

Llevamos media hora de juego y se han tirado dos corners por banda y se llega al descanso con bastante desorientación en los visitantes que acaba por contagiarse dentro las filas del Baleares haciendo ello, que el partido vaya resultando *frio*, como lo está la *tardecita*.

Reanudada la segunda parte, se nota cierta reacción, especialmente, en la delantera balearica que va recibiendo balonzos de su línea de medios, muy especialmente enviados por Ubeda, y marca el empate de uno a otro momento.

Media hora, aproximadamente, hubo de transcurrir para que llegase el anhelado goal que fué rematado por el debutante Coda, tras ligadas combinaciones de sus compañeros de línea.

El Manacor decae algo y desaparecen aquellos peligros que creábase antes frente la meta de Palou; ahora es Perelló y sus defensas los que llevan el peso del partido, aunque junto a ellos se establece fuerte muralla que hace inexpugnable la meta, muy bien defendida en todo el partido.

No hay la posibilidad del desem-

## GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

Desea a toda su distinguida clientela y público en general

FELICES PASCUAS DE NAVIDAD

VENTUROSO AÑO NUEVO

Calle Morey, 35

Palma de Mallorca

## Hijos de Antonio Esteva y Oliver

Gran Fábrica de Turrónes, Chocolates, Bombones, Dulces, Caramelos y Conservas

Fundada en el año 1869

Plaza de Eusebio Estada y Plaza de Juanot Colom, Palma

El Escudo de España

Como todos los años encontrará nuestra distinguida clientela los productos insuperables propios para las próximas fiestas de Navidad.

Mazapanes, Turrónes, Cajitas de lujo para regalos, Bombones de chocolate, Caramelos, Barquillos de todas clases, etc., etc.

## ORIENTE S. A.

(Antigua Casa C'an Tomeu)

### MENÚ NOCHEBUENA

Consomme du Taza  
Langostinos salsa mayonesa  
Ternera a la financiera  
Volant judías verdes  
Flambres variados  
Ensalada rusa  
Helado crema de avellana  
Fruta variada  
Champagne Obsequio

Preco 12 pts.

## COLMADO DURAN

Para Nochebuena y Navidad

Fiambres, Turrónes, Barquillos chantilli, Piñas de América y toda clase de frutas

### Fijense

Todas las botellas de champán y licor que hay expuestas en el escaparate grande a más de que son de primera calidad y de precio muy ventajosos por cada botella se regalará una botella de licor

II (50), Braconier (50), Utica (50), Sans-Gene (50), Briseis (50), Vinicius (50), Tarte (75), Angelus II (75), Coquin (100).

Retranse U. D. L., Braconier y Angelus.

Rayon d'or consiguió aguantar algo el beneficio que le habían concedido. Atchoum apretó fuerte a Vinicius quien hizo un recorrido brillante. Sans-Gene y Tarte por galopar, perdieron mucho terreno. El primero fué descalificado.

Tiempo invertido: Roitelet 4.15 3/5, Valseur 4.19 4/5, Tibere 4.20 3/5, Uskub 4.21 1/5, Soldat 4.22, Baba no tomado.

Tiempo invertido: Roitelet 4.31 1/5, Atchoum 4.31 2/5, Briseis 4.32 4/5, Tarte 4.33 4/5, Rayon d'or 4.34 2/5, Utica 4.42, Coquin 4.43 1/5, Quinta carrera.—(3.000 m.)

Inscritos: Sans-Gene, Briseis (20), Amer Picón (25), Uranus II (35), Bost (50), Sarcus (50), Bologne (50), Tenebreux (70), Verveine (85), Tibere (100).

Retranse Briseis, Sarcus y Tibere. Sans-Gene y Bologne son descalificados llevando el primero un buen recorrido. El contrincante serio para Tenebreux fué Bost, pero Tenebreux de forma espléndida, ganó la carrera.

Tiempo invertido: Tenebreux 4.43 2/5, Bost 4.44 2/5, Verveine 4.51 1/5, Uranus 4.54 2/5, Amer Picón 4.55, Sexta carrera.—(2.800 m.)

Inscritos: Auberive, Soldat (5), Vinicius (75), Sarcus (80), Roitelet (105), Valseur

## LÁMPARAS

GRUPOS

ARAÑAS BOHEMIA

APLIQUES

PLAFONIERES

OBJETOS - REGALOS

(ENTRADA LIBRE)

## EL AGUILA

S. NICOLAS N.º 7

EL DIA publica diariamente 8 páginas

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

# AGUAS MINERALES NATURALES DE CARABANA

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS

•• PURGANTES ••  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS

Nada mejor para regalar en Navidad...



El portátil «La Voz de su Amo», con freno automático. De elegante diseño, se fabrica forrado en seda colores. Precio desde Ptas. 300 a 450

ALGO que durará siempre y que ha de proporcionar momentos deliciosos a todo espíritu artista... Los conciertos y las obras musicales de los grandes maestros serán reproducidas de manera asombrosa por este portátil «La Voz de su Amo». De tonalidad perfecta, debe su admirable

sonoridad al diseño especial de su cámara acústica. Un portátil «La Voz de su Amo» será el mejor regalo para Navidad.

Discos propios para Navidad

ORO SINFÓNICA DE FILADELPHIA (Maestro STOKOWSKI). Oratorio de Navidad. «Pastoral», I y II partes (BACH). - AB-618.

ROYAL CHORAL SOCIETY DE LONDRES (800 voces). El Mesías. «Levantad las cabezas». «Digno es el Cordero». «Contemplad el Cordero de Dios». «Coro de Aleluya». «Y la gloria del Señor». «Amén» (Oratorios de HANDEL). - AB-173-184-201.

ORPEO CATALÁ (Maestro MILLET). Fum, fum, fum Canción de Nadal. - AA-173.

ORO DEMON'S JAZZ. ¡Qué Nochebuena más buena! A tu puerta hemos llegado. La Nochebuena se viene. Nochebuena en la aldea. Villancicos. - AE-3345-3346.



GRAMOLAS Y DISCOS

## LA VOZ DE SU AMO

### URINARIAS

(Ambos sexos)

Lo más eficaz, cómodo, rápido, reservado, económico

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará usted rápidamente de la blenorragia, gonorrea, cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras), y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante dos o tres semanas, cuatro o cinco Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a A. García, Alcalá, 85. Madrid. Precio 16'25 pesetas.

### Obras nuevas

La Virgen en la pintura. Mallorca Deutcher Führer. Tous y Maroto. - Caminando. Pedro Mata. - Chamberi. Roldán. - Recetario del Herborista y del Barmar. Vivas. - Recetario de Perfumería y cosméticos. Almanaque Rosa 1931. Stinnes. - En auto a través de los Continentes. Harris Salomón. - Arte y costumbres de los Pieleros rojas. Villar. - El Suelo. Elías Ibañez. - El Fantasma de las alas de oro. De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.

### G. PASCUAL

Médico Especialista

Piel - Sífilis - Vias urinarias  
Prostata - Espermatorea  
Impotencia - Trastornos sexuales  
Curación rápida y segura de la Blenorragia

606 aplicación perfecta a 5 pesetas 914

Consulta de 11 a 1 y económica de 6 a 8 (consulta y cura 2 pesetas)

Mesquida, 9 - Travesía Berne  
Teléf. 4-9-1

### Hermanos Alomar

Elenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro

### Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico. Se sirven comidas a domicilio. Concepción n.º 9. - Palma.

### Se venden

todos los muebles de una casa en buen estado. Cama completa con un colchón de lana superior. Todo por 300 ptas. Se puede ver de 2 y media a 5 tarde. Informes: En El Día, Danús, 2.

### Practicante

de farmacia, se desea uno con buenas referencias. Informes: En «El Día» Danús, 2.

### La visibilidad perfecta

tan necesaria en tiempo de lluvia para poder circular con rapidez y seguridad se obtiene solamente montando el

Limpia - parabrisa eléctrico



ESTACION DE SERVICIO BOSCH  
atalá y Riutord S. L.  
Cordereria, 67. - Palma Mallorca

### LLOYD SABAUDO

Línea SUD AMÉRICA  
(Vía Barcelona)  
SUPERTRASATLANTICO

## CONTE ROSSO

16 ENERO

Línea NEW-YORK  
(Vía Algeciras Gibraltar)  
SUPERTRASATLANTICO

## CONTE BIANCAMANO

9 ENERO

Línea Barcelona - Marsella - Génova  
Roma - Nápoles - P. Ierme - Trípoli  
Salidas de Barcelona los lunes, miércoles y viernes, a las 8.  
Llegada a Barcelona los martes, jueves y sábados, a las 15'30.

PRECIOS:  
Barcelona-Marsella, Liras 262'50  
Barcelona-Génova, 525'00

Agentes Generales en España  
IBERIA - AMÉRICA, S. A.  
Barcelona - Rambla Santa Mónica, 31 y 33  
Dirección Telefónica: SABAUDO

En Palma dirigirse a LLOYD SABAUDO - VIAJES MARSANS S. A. Conquistador, 44.  
El Día P. M. - 23 - 12 - 30.

### MEDIAS



Las usan todas las damas elegantes.  
De venta en todas las buenas tiendas de géneros de punto.

### DUBARRY

### Laborateries

Químicos Industriales  
De Análisis Clínico  
Material Completo  
Instalación General

Productos Químicos puros  
Pidanse presupuestos Establecimientos

JOBRA  
Príncipe, 7. Madrid

### Vendo chassis

camión Chevrolet modelo 1927. Informes: Juan Ciar, calle Sindicato, taller de reparaciones, Lluchmayor.

### Falta un oficial

de cerrajería conociendo algo la forja. Calle 31 de Diciembre, 39.

## Garage Renault

### COCHES DE OCASION

RENAULT 8 HP. Sedan 4 plazas  
id. 10 " " 5 id.  
id. 12 " Torpedo 7 id.  
DE DION BOUTON 10 HP. CABRIOLET 4 plazas  
CITROEN 10 HP. Torpedo 4 plazas

Borne esq. Gran Vía



Reengomado y reparación de Neumáticos y Cámaras

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
CASA CODINA

UNIÓN, 8. - PALMA

## ABONOS DE PESCADO

de «Guano y Pescarina S. A.» (Gypsa) de Pasajes

Delegación para Baleares: B. VAQUER  
Avda. A. Rosselló, 75 - PALMA

## MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA



Extenso surtido en arados giratorios con videra de acero. El mejor arado giratorio y brabant más moderno y del material asegurado, solo lo encontrará en estos almacenes, diversidad de modelos y precios no igualados por nadie.

P. MUNNE LLOPART. Avenida de A. Rosselló del 34 al 44

## Neumáticos y Cámaras para Bicicletas TUBULARES

Las mejores marcas a los mejores precios  
CASA CODINA - Unión 8 - PALMA  
(Entre Mercado y Borne)

## Para Pintores y Empapeladores

## Periódicos

Se venden a peso en la imprenta «El Día», Danús 2  
De 10 a 12 mañana y de 2 a 8 de

Vendo Camión  
Fiat, modelo 505, una tonelada, buen estado, neumáticos casi nuevos. Precio razonable.  
Informes: Pasaje Maneu n.º 27 (Junto Puerta San Antonio) Almacenes paja.

Se vende negocio establecido en 1917 y en el mejor punto de Palma.  
Informes: En El Día, Danús, 2.

Se vende o alquila casa de construcción moderna de mucha capacidad con jardín situada en el Pont d'Inca. Carretera de Inca. Tan vía a la puerta.  
Para informes: Hostales, 10. Palma.

Se necesita Camarera que sepa su obligación y un muchacho para la Cocina.  
Informes: Calle Obispo n.º 5 Palma.

Se necesita Matrimonio desea 3 habitaciones y cocina, en punto céntrico.  
Informes: Apartado n.º 73.

Se necesita Camarera que sepa sus obligaciones.  
Hotel Inglés.

Mujer mediana edad se necesita para distintos servicios en el Hotel Cala Mayor.

Deseo piso amueblado  
Escribir hasta el viernes.  
Sureda, Hotel Suizo.

# INVIERNO

Disfrute de los placeres del sport

... Pero tenga en cuenta la infinidad de incomodidades y peligros que le amenazan si no va Vd. debidamente equipado.

Un buen traje interior de pura lana será el mejor y eficaz abrigo.

Al hacer la compra, pida lo mejor y en ese caso será la LANA TERMOGENA DE LOS PIRINEOS marca

## LA PASTORA

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

## Francia

### Centenario de la Independencia de Bélgica

Lyon 22.—Se ha celebrado en dicha capital el centenario de la independencia de Bélgica en presencia del embajador de dicha nación.

### Fiesta infantil

Paris 22.—Según costumbre, el presidente de la República dió una fiesta en honor de los niños y niñas de las escuelas de Paris.

### Política

#### Dreyfus, diputado

Paris 22.—Dreyfus ha sido elegido diputado para Cannes.

#### Consejo de ministros

Paris 22.—El Consejo de ministros deliberará hoy y mañana sobre el nombramiento de los nuevos ministros y subsecretarios de Estado.

#### Nuevo senador

Paris 22.—Cadot ha sido nombrado senador del departamento del Pas de Calais.

#### Ceremonia en la Sorbona

Paris 22.—Durante la ceremonia que se celebró en la Sorbona, Le Goffic recibió la espada de académico.

#### Informaciones financieras

Paris 22.—Según informaciones financieras, el discurso de Mussolini ante el Senado ha tenido repercusión favorable en las Bolsas de Paris y Londres.

#### Graves acusaciones contra Pilsudski

Paris 22.—Se han hecho graves acusaciones contra el régimen dictatorial del mariscal Pilsudski en una serie de artículos publicados sobre la situación de Polonia, en el periódico «Le Petit Parisien», que insiste en que Polonia es simplemente una nación ocupada por el ejército polaco, de la misma manera que fué ocupada por el ejército alemán durante la guerra y por el ejército ruso después.

Los polacos, continúa el periódico, han sido despojados de todos sus derechos y sólo les queda el de obedecer.

Recuerda el caso ridículo e inicuo de aquel comerciante de Varsovia, encarcelado simplemente porque había querido, en su automóvil, luchar en velocidad con Pilsudski (!), e insiste en que el estado de cosas es intolerable.

Considera las recientes elecciones como una farsa.

#### La salud de Poincaré

##### Continúa la mejora

Paris 22.—Continúa la mejora en el estado de salud de Poincaré.

## Dinamarca

### Choque de vapores

Ambos se hundieron.—Las víctimas pasan de 40

Copenhaga 22.—Según los últimos detalles sobre la colisión que ocurrió en el centro del estrecho Kattegat, entre los vapores finlandeses «Oberon» y «Arcturus», de la misma compañía, el número de las víctimas pasa de 40, entre las cuales el campeón inglés Douglas.

Ambos vapores se fueron a pique.

## Alemania

### Las agitaciones extremistas

Berlin 22.—Se han reforzado las medidas en ésta contra los agitadores extremistas.

### De boxeo

Hamburgo 22.—Max Schmeling, campeón mundial de pesos pesados, ha anunciado que está dispuesto a defender su título contra cualquiera que se le oponga, con la condición de que sea presentado por la comisión atlética de Nueva York, bien sea Sharkey, Stribbling o Camera.

### La proyección de una película provoca manifestaciones

Berlin 22.—Dentro de los cines han ocurrido nuevas manifestaciones con motivo de la proyección de una película referente a Federico el Grande.

Numerosos comunistas y demócratas hicieron suspender la proyección.

## Bélgica

### Otros detalles del «Credit belge congolais»

Bruselas 22.—Un misterio completo sigue rodeando el sensacional asesinato cometido ayer domingo

en la oficina central del «Credit belge congolais», recién fundado, y cuyo promotor el financiero Simón Burman fué muerto a tiros por el aventurero griego Michael Georgou, el cual, según una teoría, se suicidó después, y según otra, fué muerto por Burman, hombre de una fuerza física poco común, el cual, aunque herido mortalmente, pudo arrancar el revólver de la mano del asesino y mató a éste de un tiro.

Las escasas informaciones de la policía establecen que ambos individuos llevaron una vida de aventuras que les hizo conocerse en el Congo belga donde Burman llegó desde el Sur de Africa, donde había emigrado desde Rusia antes de la guerra y había hecho fortuna, cambiando su apellido Cyrinsk en el de Burman.

Parece que Burman había confiado a Georgou la dirección de la compañía colonial Papagaa, que quebró recientemente, y que Georgou siguió después a Burman a Bruselas, haciéndole ciertas reclamaciones que condujeron a la querrela que terminó con el asesinato.

### La niebla misteriosa

#### Trabajos de la comisión investigadora

Bruselas 22.—La comisión de investigación encargada de averiguar las causas de las numerosas muertes que ocurrieron en el valle del Mosa a consecuencia de la niebla misteriosa, ha declarado que dichas muertes se deben exclusivamente a los gases tóxicos contenidos en la niebla.

Las investigaciones continúan para determinar la naturaleza de dichos gases.

## Colombia

### Hazaña de unos bandidos

Bogotá 22.—Los periódicos escriben que 300 revolucionarios venezolanos se apoderaron de la población de La Batera e incendiaron la Casa del Ayuntamiento.

Según comunican desde San Cristóbal fueron bandidos y no revolucionarios que cometieron el atentado.

## Grecia

### Crisis ministerial

Atenas 22.—Los miembros del gobierno griego entregaron la dimisión a Venizelos.

## Sociedad de Naciones

### La sesión LXII del Consejo

Ginebra 22.—La LXII sesión de la Liga de Naciones será presidida por el ministro alemán de Negocios extranjeros, Curtius, según ha declarado hoy lunes la Secretaria, habiendo anunciado también que en el programa de dicha sesión figurará el importante asunto de la fecha de la Conferencia del desarme y el examen de la nota alemana protestando contra los abusos cometidos por los polacos contra la minoría alemana en Alta Silesia.

## Terremotos en El Ecuador

Roma 22.—Se hicieron sentir violentas sacudidas sísmicas en el Ecuador, sin que hubiera víctimas.

## Cuba

### Agitación política

#### Periódicos suspendidos.—Personas detenidas

La Habana 22.—A consecuencia de la agitación que se manifestó en la isla, el Presidente Machado ordenó la detención de numerosas personas y la suspensión de los principales periódicos.

## La erupción del Merapi

Sumatra 22.—La erupción del volcán Merapi, en la isla de Sumatra, toma proporciones cada vez mayores.

El número de muertos asciende hasta ahora a unos 500, entre ellos el profesor alemán Borchardt, que estaba haciendo observaciones científicas dentro del mismo cráter.

## Irlanda

### El tonelaje construido en 1930

Belfast 22.—El tonelaje de los buques construidos este año en los astilleros alcanzó a 168.201 toneladas,

siendo esta cifra la más alta que se haya registrado desde 1919.

## Canadá

### El cargo de gobernador general

Ottawa 22.—Se cree que Lord Athlone sucederá en el cargo de gobernador general del Canadá a Lord Willingdon, que ha sido nombrado virrey de la India.

## Turquía

### El ministro de Finanzas

Constantinopla 22.—El ministro turco de Finanzas, Sarajoughlu-Shuckey Bey dimitió; se cree que el embajador de Turquía en Londres le sucederá.

## Italia

### Botadura de un crucero

Genova 22.—En los astilleros Ansaldo, se botó felizmente al mar el crucero ligero «Bartolomeo Collioni» en presencia del subsecretario de marina, Russo, representando al gobierno y del almirante Ponzá Santmartino.

### Crucero aéreo

Los aviones llegan a Kenitra Kenitra 22.—Procedentes de los Alcázares, llegaron ayer a las 13 en perfecta formación, los hidroplanos italianos que participan en el cruce-ro del Atlántico.

## Ingllaterra

### Muerte de un periodista

Londres 22.—Sir Perry Robinson, que fué corresponsal del «Times» durante la guerra, falleció a la edad de 71 años.

También falleció el novelista escocés Neil Munroe.

### Mensaje sobre la paz mundial

Londres 22.—El ministro británico de negocios extranjeros, Henderson, envió un mensaje por T. S. H. al presidente de los Estados Unidos, sobre la paz mundial.

### Epidemia

Londres 22.—Se declaró una epidemia de difteria en Birmingham.

### Bajan los precios de mercancías

Londres 22.—Los precios de las mercancías al por mayor han bajado la semana pasada al nivel de los precios de antes de la guerra.

Es la primera vez que semejante cosa ocurre en Inglaterra desde el armisticio.

Según el «Financial Times» dichos precios bajaron hasta 99,8 por 100 de los de 1913.

### Niebla

Londres 22.—La capital estuvo cubierta esta mañana otra vez de una niebla espesa y fué preciso encender las luces en los cruces importantes.

El tráfico disminuyó mucho en los lugares donde la niebla era mas espesa.

En los ferrocarriles suburbanos, aunque los trenes circulasen con el servicio reducido «de niebla», el sistema de señales automáticas, evitó una desorganización extensa.

La niebla cubrió también la costa Este y la costa Sur de Inglaterra, aunque en Southampton, vieron brillar el sol.

Los puertos aéreos de Croydon y Lympne se hallaban en la zona de niebla.

### La Conferencia naval

Londres 22.—En un mensaje que se transmitió anoche por T. S. H. a los E. U., el ministro de negocios extranjeros Henderson, expresó la opinión que, cuando la crisis económica actual haya pasado, se verá lo mucho que se ha hecho durante el año pasado para promover la causa de la paz y edificar unas barreras firmes y sólidas contra la guerra.

Recordó los resultados de la Conferencia naval de Londres, que no se deben juzgar solamente como un primer paso en la reducción de los armamentos, sino como la solución de problemas políticos de la mayor importancia.

Recordó también que en la Conferencia de la Haya, el problema de las Reparaciones fué solucionado y que se llegó a un acuerdo sobre la evacuación de Renania.

Prácticamente todas las naciones europeas y muchas naciones importantes fuera de Europa han aceptado la cláusula de opción, admitiendo que el Tribunal permanente de La Haya decida en cualquier conflicto legal que pueda producirse entre ellas.

## Conferencia de la India

### Reunión de subcomités

Londres 22.—Los subcomités de estructura federal y de derechos políticos de la Conferencia de la India se reunieron hoy.

El subcomité de minorías, presidido por el primer ministro se reunirá mañana.

El nombramiento de lord Willingdon como virrey de la India ha sido acogido generalmente con satisfacción en los centros relacionados con la India.

## Portugal

### Nuevo grupo de sublevados españoles

Lisboa 22. (Telegrama).—Un nuevo grupo de oficiales aviadores españoles que participaron en la sublevación del Aeródromo de Cuatro Vientos ha entrado en territorio portugués.

Los fugitivos han pedido al ministro de Guerra los interne al lado de sus otros compañeros, en Mafra.

## Argentina

### Los gastos de pasaporte

Buenos Aires 22.—El ministro argentino de negocios extranjeros envió a los cónsules de Argentina en el extranjero una circular prescribiendo que aumenten en 33 dólares los pasaportes con el fin de reducir la inmigración en razón de la falta de trabajo.

### La restricción de la inmigración

Buenos Aires 22.—El gobierno tomó medidas de restricción en la inmigración.

## Suecia

### La señora Kollentay ha dejado de ser persona de confianza de los soviets

Estocolmo 22.—Causó sorpresa en los centros diplomáticos el hecho de que la representante diplomática de los soviets, señora Kollentay, que había entregado recientemente sus cartas credenciales al rey, haya sido llamada a Moscú.

Se dice que la embajadora ha dejado de ser persona grata en Moscú por razón del lujo con que vivía y tal vez porque dijo que Litwinow es un oportunista.

## Estados Unidos

### Los socorros a los obreros sin trabajo

Washington 22.—El Congreso antes de aplazar sus sesiones aprobó el establecimiento de un crédito de 300 millones de dólares para socorrer a los sin trabajo.

## Espectáculos

### Principal

Compañía de comedias Martí-Pierrá

A las 6.—El Oro del Diablo.

A las 9:30.—El Tío Morris, recital de poesías y acto de concierto.

### Lirico

La revista de gran espectáculo Eureka.

### Balear

Función de Circo.

### Moderno

Desde las 6 función de cine: «Aventuras de un huérfano», «El hotentote» y otras.

### Oriental

Desde las 6 función de cine: «El crimen del Sol», «El drama de Pekín» y una cómica.

### Ritmo

Desde las 6:15 función de cine: «Aventuras de un huérfano», «El hotentote» y otras.

**EN EL ANUNCIO**

Como en todo esfuerzo humano, la constancia es quien vence

FI- que los Comercios que más venden son los que anuncian en EL DIA

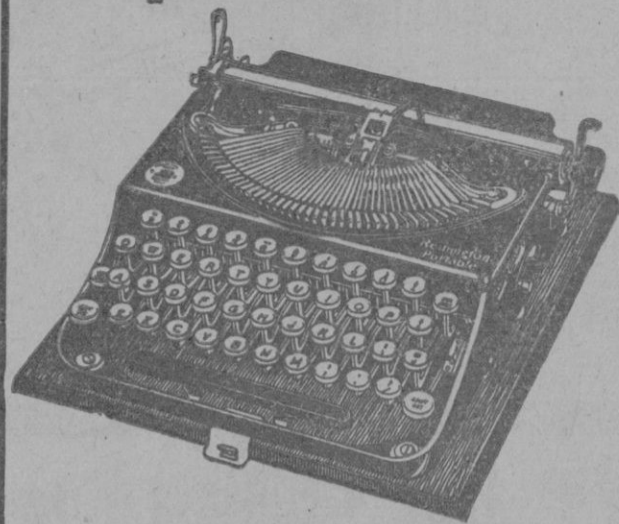
# NAVIDAD

El regalo que inspira gratitud.

El obsequio cariñoso tan distinguido como una Remington portátil, la máquina más elegante, lujosa y práctica, deleitará al favorecido y la bondad de Vd. la tendrá siempre en su mente.

Precios antiguos apesar de la baja de la peseta

REMINGTON el regalo que dura



Facilidades de pago

CASA MALONDRA

(Fundada en 1908)

Tel. 2-1 - Palma - 78 - Jaime II

# NOCHE-BUENA HOTEL BALEAR Suculento Menú

Entremeses a la moderna  
Consomé Imperial - Puré Flamanda o Macarrones Hamburguesa  
Pastelillos con Frituras mixtas  
Coles de Bruselas a la Parisián  
Fiambres variados o lechona asada  
Una botella individual de champañy  
Helado crema a la Africana  
Corbeille de Frutas  
Pan, Vino tinto o Clarete

Concierto de música Precio 6 ptas.

# PAGAMOS

LOS CUPONES

# Vencimiento 1 ENERO 1931

cuyo liquido nos sea conocido

# Sureda Terrasa y Compañía

Palacio 1, Frente la Diputación

Cambio de Monedas - Compra - Venta de Valores

# PARA NOCHE BUENA la antigua casa CAN PERICO de Don Julián Ballester

Plaza Cuartera, 16, tiene preparado para Noche Buena un excelente Menú donde podrán saborear los más exquisitos manjares a precios reducidos.

NOTA: Esta casa correspondiendo al creciente favor del público observará en dicha noche a todos sus comensales con una copa de exquisito Champagne.

# EL REGALO DE NAVIDAD

Nada más propio

Nada más indicado

Nada más original

# UN RECEPTOR PHILIPS A PLAZOS

# PHILIPS

